

**SR**

**FAVORIT**

**CC 600 IF**

**UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE  
SAMOSTALNI ELEKTRIČNI ŠPORET**

Poštovani kupče,

Naš cilj je da Vam ponudimo visok kvalitet proizvoda, koji su proizvedeni u savremenim fabrikama i čiji je kvalitet proveren.

Ovaj priručnik je napisan da bi Vam pomogao da svoj uređaj, koji je proizведен najnovijom tehnologijom, koristite pouzdano i maksimalno efikasno.

Pre nego što počnete da koristite svoj uređaj, pažljivo pročitajte ovo uputstvo koje sadrži osnovne informacije za pravilnu i sigurnu instalaciju, održavanje i upotrebu. Molimo Vas da se obratite najbližem ovlašćenom servisu za instalaciju proizvoda.

#### Izjava o usklađenosti

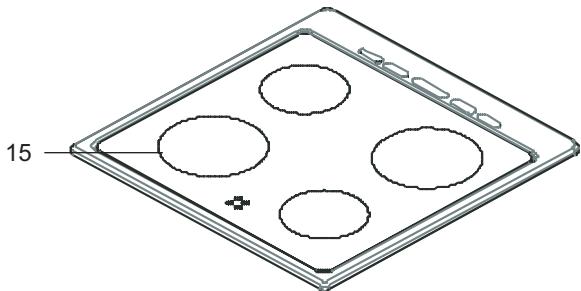
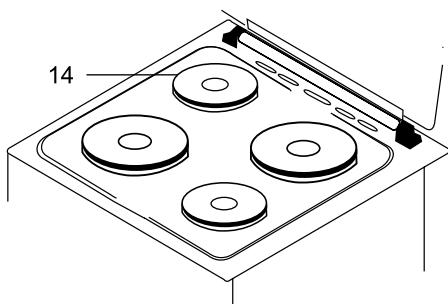
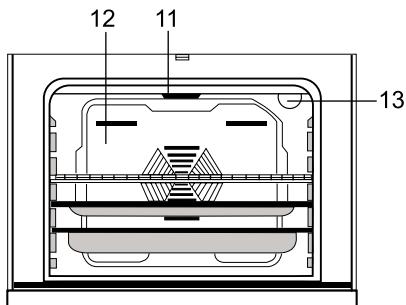
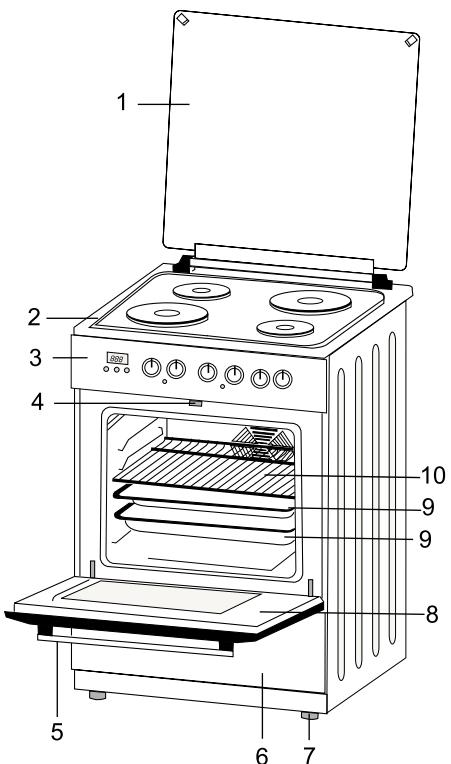
Izjavljujemo da naši proizvodi zadovoljavaju primenljive evropske direktive, odluke i propise, kao i zahteve navedene u naznačenim standardima.



## **SADRŽAJ**

- 1. PRIKAZ I DIMENZIJE PROIZVODA**
- 2. UPOZORENJA**
- 3. INSTALACIJA I PRIPREMA ZA KORIŠĆENJE**
- 4. KORIŠĆENJE ŠPORETA**
- 5. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**
- 6. SERVIS I TRANSPORT**

## 1. DEO : PRIKAZ I DIMENZIJE PROIZVODA



### Spisak delova:

- 1- Poklopac šporeta
- 2- Ploča za kuvanje
- 3- Upravljačka tabla
- 4- Zaštita od dece
- 5- Ručka reme
- 6- Maska firoke
- 7- Podesive nožice
- 8- Vrata reme
- 9- Pleh za remu
- 10- Žičana rešetka
- 11- Prednji otpor
- 12-Ventilator
- 13- Svetiljka remne
- 14- Ringla
- 15- Donje kućište

MODEL	DIMENZIJE(cm)
YE66	60*60*85 / 60*60*90

## DEO 2 UPOZORENJA

MOLIMO PAŽLJIVO I U CELOSTI PROČITATI OVA UPUTSTVA PRE KORIŠĆENJA UREĐAJA, I  
ÈUVAJTE OVA UPUTSTVA NA UDOBNO MESTU ZBOG KONSULTACIJE KADA BUDA  
POTREBNO.

OVAJ PRIRUČNIK JE PRIPREMLJEN ZA VIŠE OD JEDNOG MODELA. VAŠ UREĐAJ MOŽDA  
NEMA NEKE OD ODLIKA OBJAŠNJENIH U OVOM PRIRUČNIKU. DOK ČITATE PRIRUČNIK  
OBRATITE PAŽNJU IZRAZIMA KOJI SADRŽE FIGURE

Opšta bezbednosna upozorenj

- Ovaj uređaj se može koristiti sa strane dece veća od 8 godina i sa strane osoba sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatka iskustva i znanja ukoliko te osobe su pod nadzorom ili su dobine instrukcije oko upotrebe uređaja na bezbedan način i razumeju povezane opasnosti. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje se ne sme obavljati sa strane dece bez nadzora.
- **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni delovi postaju vrući tokom rada. Ne dodirati grejne elemente. Deca manja od 8 godina trebaju se držati dalje od uređaja osim ako nisu ispod konstantnog nadzora.
- **UPOZORENJE:** Kuvanje bez nadzora na ploču korišćenjem masti ili ulja može biti opasno i može dovesti do požara. NIKADA ne pokušavati ugasiti oganj vodom, već isključiti uređaj i zatim pokriti plamenove poklopcem ili protivpožarnom čebetom.
- **UPOZORENJE:** Opasnost od požara: Ne čuvati predmete na površine za kuvanje.
- **UPOZORENJE:** Ako je površina napukla, isključite uređaj kako bi izbegli električni udar.
- Za ploče koje imaju poklopac, svako prosipanje se mora ukloniti sa poklopca pre otvaranja. Takođe, površina ploče se mora najprije oladiti pre zatvaranja poklopca.

- Uređaj nije namjenjen da bude upravljan preko spoljašnjog tajmera ili zasebnog sistema daljinskog upravljanja.
- **UPOZORENJE:** Da bi sprečili prevrtanje uređaja, morate instalirati podupirače za stabilizaciju (za detaljne informacije vidite uputstvo kompleta protiv naklanjanja).
- Tokom upotrebe uređaj postaje vruć. Ne dirati grejne elemente.
- Tokom upotrebe, ručice se mogu ugrejati.
- Ne koristiti silna abraziona sredstva ili oštре metalne strugače za čišćenje vrata peći i ostale površine, jer mogu ogrebatи površinu, šta kasnije može dovesti do pucanje stakla ili oštećenje površine.
- Ne koristiti paročistače za čišćenje uređaja
- **UPOZORENJE:** Osigurati se da je uređaj isključen pre zamjenu lampe kako bi izbegli električni udarac.
- **PAŽNJA:** Delovi koji su na dohvatu se mogu ugrejati kada se kuva ili roštilja. Decu treba udaljiti.

Vaš uređaj je proizveden u suglasnosti primenljivim lokalnim i međunarodnim standardima i propisima.

Održavanje i oprave se moraju raditi jedino sa strane ovlašćenog servisera. Instalacija i oprava koja je urađena sa strane neautorizovane osobe može vas dovesti u opasnosti. Opasno je promeniti ili modificirati specifikacije uređaja na bilo koji način.

Pre instalacije, uverite se da su uslovi lokalne mreže (priroda i pritisak gasa ili napon i frekvencija struje) u skladu sa zahtevima uređaja. Zahtevi ovog uređaja su označeni na etiketi.

**PAŽNJA:** Uređaj je namenjen jedino kuvanjem hrane i za unutrašnju domaću upotrebu i ne treba se koristiti u ni jednu drugu svrhu ili namenu, kao na primer nedomaća upotreba, komercijalne svrhe ili za grejanje sobe.

Ne pokušavati podići ili pomerati uređaj vučenjem za kvaku vrata.

Preuzete su sve moguće bezbednosne mere da bi se osigurala vaša bezbednost. Jer se staklo može slomiti, morate paziti ne ogrebatи ga tokom čišćenja. Izbegavati udarati staklo dodacima.

Osigurati se da je napojni kabel nije zaglavljen tokom instalacije. **Ako se isporučeni kabl za napajanje ošteti, mora biti zamenjen sa strane proizvođača, njegovog ovlašćenog servisa ili slično kvalifikovane osobe, kako bi se izbegle opasnosti.**

Kada su vrata peći otvorena, ne dozvolite deci penjati se ili sedeti na njima.

#### Upozorenje oko instalacije

Ne upotrebljavati uređaj pre što je instalirani u potpunosti.

Uređaj mora biti instalirani i uključeni sa strane autorizovanog tehničara. Proizvođač neće odgovarati za štete izazvane neispravnom postavljanja i instalacije sa strane neovlašćenih osoba.

Kada otpakujete uređaj, osigurati se da nije oštećen tokom transporta. U slučaju bilo kakvog nedostatka, ne koristiti uređaj i smesta kontaktirati kvalifikovanog servisnog agenta. Jer materijal pakovanja (najlon, morska pena itd.) može biti opasan po deci, morate ga sakupiti i skloniti ga.

Zaštititi vaš ured od atmosferskih efekata. Ne izlagati ga suncu, kiši, snega itd.

Materijal oko uređaja (kuhinjski elemenat) mora izdržati temperaturu od najmanje 100C.

#### Tokom korišćenja

Kada pustite peć po prvi put, osetiće se miris iz materijale za izolaciju i grejne elemente. Zbog toga, pre postavljanja hrane, pustiti peć da radi na najvišu temperaturu tokom 45 minuta. U isto vreme morate propisno provetriti okolinu gde se uređaj nalazi.

Tokom korišćenja, spoljašne i unutrašnje površine se ugrejavaju. Tokom otvaranja vrata, ustuknite da bi ste izabegli vruće pare koja izlazi iz peći. Postoji opasnost od opekotina.

Ne postavljati zapaljive materijale povrh ili u blizini uređaja kad on radi.

Uvek koristiti rukavice za peć kada uklanjate ili pomerate hranu u peći.

Ne ostavljati šporet dok kuvate čvrstim ili tečnim uljama. Oni se mogu zapaliti kada su suviše ugrejani. Nikada ne posipati vode na plamenove nastale od ulja. Pokriti tiganj poklopcom kako bi ugušili plamenove i isključili uređaj.

Uvek postavljati tiganje na centru zone za kuvanje i okrenuti ručke na bezbednu poziciju tako da ne mogu da se gurnu ili zgrabe.

Ako ne koristite uređaj dužeg vremena, isključite ga iz struje. Držite glavni prekidač isključani. Kada ne koristite uređaj, držite gasni ventil zatvoren.

Uveriti se da su kontrolni prekidači uređaja na poziciju "0" (stop) svaki put kada ga ne koristite.

Tacne se naginju kada ih vucite. Paziti ne prosipati tekućine.

Kada su vrata ili fioka peći otvorena, ne ostavljati ništa na njih. Možete izvaditi uređaj iz ravnoteže ili polomiti poklopac.

Ne postavljati teške ili zapaljive proizvode (najlon, plastika, papir, tkanine itd.) u fioku. To uključuje posuđe sa plastičnim dodacima (na pr. drške).

Ne vešati krpe, kuhinjske krpe ili odeća na uređaj ili na njegovim ručkama.

#### Tokom čišćenja i održavanja

Uvek isključiti uređaj pre radove kao što su čišćenje ili održavanje. Možete to uraditi nakon isključivanja iz struje ili isključavanj glavnog prekidača.

Ne uklanjati kontrolne tastere za čišćenje kontrolne ploče

**DA BI STE ZADRŽALI EFKASNOST I BEZBEDNOST VAŠEG UREĐAJA,  
PREPORUČUJEMO UVEK KORISTITI ORIGINALNE REZERVNE DELOVE I NAZVATI  
JEDINO AUTORIZOVANOG AGENTA U SLUČAJIMA NUŽDE.**

### **3. DEO : INSTALACIJA I PRIPREMA ZA KORIŠĆENJE**

Ovaj moderan, funkcionalan i praktičan šporet, koji je proizведен korišćenjem najkvalitetnijih delova i materijala, odgovoriće vašim potrebama u svakom pogledu. Obavezno pročitajte ovo uputstvo da ne biste imali probleme u daljem korišćenju i da biste imali uspešne rezultate. Sledeće informacije predstavljaju neophodne mere za pravilnu instalaciju i servis. Tehničar koji će da vrši instalaciju šporeta mora da ih pročita.

***Pozovite ovlašćeni servis za instaliranje šporeta.***

#### **3. 1 INSTALACIJA ŠPORETA**

- Postoji nekoliko činjenica koje se moraju imati na umu prilikom instaliranja vašeg šporeta. Obavezno vodite računa o dole navedenim merama da biste sprečili bilo kakve probleme i/ili opasne situacije do kojih bi moglo doći.
- Šporet može da se postavi pored drugog nameštaja pod uslovom da na mestu postavljanja šporeta nameštaj nije viši od ploče za kuvanje.
- Pri izboru mesta za šporet pazite da ne izabete mesto blizu frižidera; blizu šporeta ne smeju da postoje zapaljivi ili drugi materijali kao što su zavese, vodootporne tkanine, ... itd. koje mogu brzo da se zapale.
- Mora da postoji najmanje 2 cm praznog prostora između zadnje stranice šporeta i zida radi cirkulacije vazduha.
- Nameštaj u blizini šporeta mora da bude otporan na sobnu temperaturu od preko 50 C°.
- Ako je kuhinjski nameštaj viši od ploče šporeta sa ringlama, mora da bude udaljen najmanje 11 cm od bočne stranice šporeta.
- Minimalno rastojanje ploče šporeta za kuvanje i zidnih kuhinjskih elemenata i kuhinjskog aspiratora prikazane su dole. S tim što aspirator mora da se postavi na visini od najmanje 650 mm od ploče za kuvanje.  
Ako aspirator ne postoji, rastojanje od visećeg kuhinjskog elementa ne sme da bude manje od 700 mm.

### **3. 2 NIVELACIJA NOŽICA**

Vaš šporet ima 4 podesive nožice. Pošto se su nožice podešene na najnižu poziciju, potrebno je proveriti da li su uravnotežene pre instaliranja šporeta. Nivelaciju možete da vršite okretanjem nožica suprotno od smera kazaljke sata, po potrebi. Uređaj može da se podigne najviše 15 mm pomoću ovih nožica.

Kada se nožice pravilno montiraju, uređaj više ne sme da se vuče radi pomeranja, već ga treba podizati. Da bi se nožice uređaja podesile, trebalo bi da se izvadi fioka šporeta. Nožice se mogu lagano podešavati sa unutrašnje strane.

### **3.3 ELEKTRIČNO POVEZIVANJE I SIGURNOST**

***Obavezno se pridržavajte sledećih uputstava za električno povezivanje.***

■ Kabl za uzemljenje mora da bude povezan na terminal. Pri povezivanju kabla morate da obezbedite da se na električno napajanje poveže kabl sa izolacijom. Ako ne postoji pravilno uzemljena električna utičnica u skladu sa propisima zemlje u kojoj se uređaj instalira, odmah pozovite naš ovlašćeni servis.

■ Uzemljena električna utičnica mora da se nalazi blizu uređaja. Nikad nemojte da koristite produžni kabl.

■ Napojni kabl ne sme da dodiruje vruće površine uređaja.

■ U slučaju da se napojni kabl ošteti, obavezno kontaktirajte *Ovlašćeni servis*. Kabl mora da zameni ovlašćeni servis.

■ Pogrešno električno povezivanje može da ošteti vaš uređaj. Garancija ne važi za takve štete.

■ Uređaj je projektovan za napon od 220-240 V i 400V 3N V električne mreže. Ako električna mreža ima drugačije vrednosti od ovde navedenih, odmah kontaktirajte naš ovlašćeni servis.

■ Napojni kabl ne sme da dodiruje vruće površine uređaja. Napojni kabl ne sme da dodiruje vruće površine na zadnjoj strani uređaja. U suprotnom može da se ošteti napojni kabl uređaja. Takvo stanje može da dovede do kratkog spoja.

■ Proizvođač izjavljuje da nema nikakvu odgovornost za štete i gubitke zbog sledećih sigurnosnih normi.

■ Treba instalirati višepolni prekidač u napojnom kolu sa hodom kontakta od najmanje 3,0mm za nominalnu struju od 32A sa kašnjenjem.

■ Uređaj se isporučuje za fiksnu vezu sa električnim napajanjem. Povezivanje uređaja na električno napajanje mora da izvrši ovlašćeni serviser.

### 3. 4 OPŠTA UPOZORENJA I MERE

■ Vaš uređaj je proizveden u skladu sa odgovarajućim sigurnosnim merama za električne uređaje. Radove na održavanju i opravci moraju da vrše ovlašćeni serviseri koji su obučeni kod proizvođača. Radovi na instaliranju i opravci mogu biti opasni ako se ne pridržavate propisa.

■ Spoljne stranice uređaja se zagrevaju tokom rada. Unutrašnje površine rerne i delovi koji obezbeđuju toplotu i sprovode paru su veoma vrući. Čak i ako je uređaj isključen, ovi delovi zadržavaju toplotu određeno vreme. Ne dodirujte vruće površine. Udaljite decu.

■ Ne napuštajte šporet dok kuvate na masti ili ulju. Može da se pojavi vatrica u slučaju ekstremne toplosti. Nikad ne sipajte vodu na vatru nastalu paljenjem ulja. Poklopcem poklopite tiganj ili šerpu radi gašenja nastale vatre i isključite šporet.

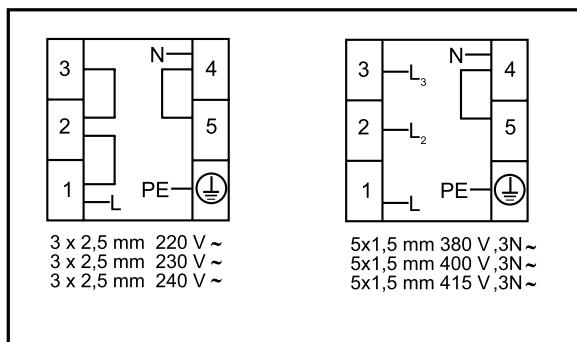
■ Šporet i prekidači za podešavanje toplosti, kao i sat šporeta moraju da se programiraju za korišćenje šporeta. U suprotnom šporet neće funkcionisati.

■ Ne uključujte ništa ako su vratanca ili fioka otvoreni. Tako možete da izbacite uređaj iz ravnoteže ili polomite poklopac.

■ Ne stavljamte teške ili zapaljive predmete, predmete koji gore (najlon, plastična kesa, papirna maramica . . . itd.) u donju fioku.

■ Kada šporet ne koristite izvucite utikač iz utičnice i zatvorite ventil za gas.

■ Zaštitite vaš uređaj od atmosferskih uticaja. Ne izlažite ga suncu, kiši, snegu, prašini. . itd.



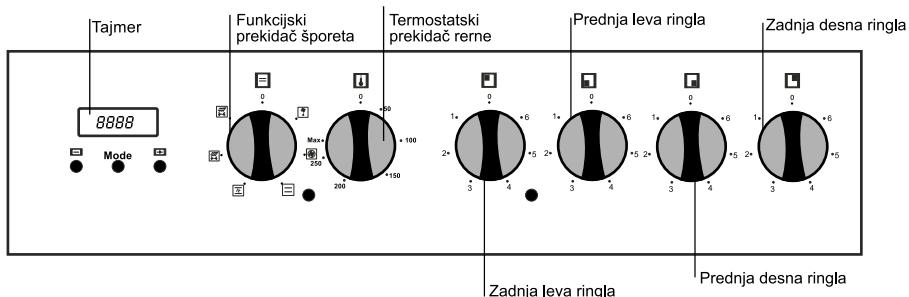
## 4. DEO : KORIŠĆENJE ŠPORETA

### 4.1 OPŠTI IZLGED I TEHNIČKE KARAKTERISTIKE ŠPORETA

YE 66	
DONJI GREJAČ	1100 W
GORNJI GREJAČ	1200 W
ROŠTILJ	1400 W
BRZI GREJAČ	2000 W

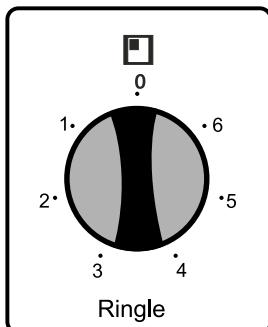
### 4.2 PRIKAZ I FUNKCIJE UPRAVLJAČKE TABLE

YE 66



### 4.3 UPOTREBA RINGLI I STAKLOKERAMIČKIH PLOČA ZA KUVANJE

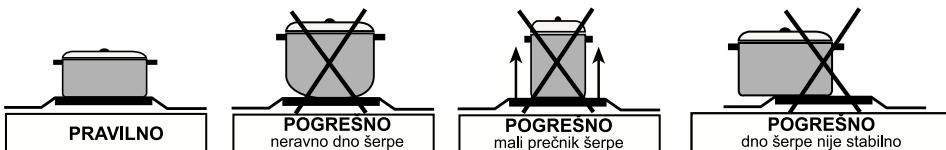
Električnim ringlama se upravlja uz pomoć 7-stepenih prekidača. "0" označava položaj isključivanja. Dole su opisane oblasti primene ostalih 6 stepena.



- 1 .....Održavanje topline
- 2-3..... Zagrevanje malom toplotom
- 4-5-6...Kuvanje – pečenje i ključanje

Gornji deo ringli je pokriven termootpornim zaštitnim materijalom. Okrenite prekidač električnog šporeta na "3" a zatim ostavite šporet da radi oko 5 minuta da bi ringla obgorela i očvrnsula zaštitni sloj pri prvoj upotrebi.

Pri korišćenju električnog šporeta obavezno pazite na to da šerpe imaju ravno i dno. Ako se koriste šerpe odgovarajuće veličine koje imaju glatko dno, šporet će biti efikasniji. Ne savetuje se da se koriste male šerpe na velikoj ringli, jer to dovodi do gubitka toplote i nepotrebnog trošenja energije.



Obavezno proverite da li je ringla isključena, odnosno da li je prekidač prebačen u položaj "0" posle kuvanja.

Takođe, ne dodirujte ringlu, jer će ringla biti vruća i izvesno vreme posle isključivanja. Ne dozvolite deci da se približavaju ringli.

Obrišite električnu ringlu vlažnom krpom posle korišćenja. Ako je ringla jako zaprljana, možete da je očistite uz pomoć vode i deterdženta.

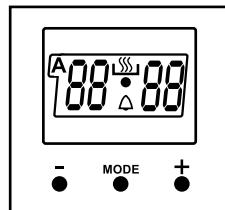
Zagrejte ringlu na par minuta da bi se površina ringle osušila posle čišćenja. Ako ringlu ne nameravate da koristite duže vremena, premažite je, odnosno podmažite tankim slojem ulja.

## 4.4 KORIŠĆENJE RERNE

### 4.4.1 Korišćenje programabilnog elektronskog tajmera

#### Podešavanje dana i sati

Simbol "A" će početi da trepće kada se uređaj priključi na električno napajanje. Pritisnite istovremeno tastere (+) i (-). Ovim tasterima se može podešavati (povećavati ili smanjivati) i vreme.



#### Podešavanje alarma / vremena

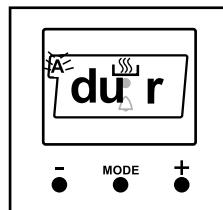
Ova funkcija može da se koristi za podešavanje alarma i vremena, po želji. Taster „Mode“ morate da držite pritisnut sve dok se LED lampica za “ $\Delta$ “ ne upali. Željeno vreme se podešava uz pomoć tastera “+” i “-“. Nakon podešavanja željeno vreme ostaje na ekranu, a znak “ $\Delta$ “ koji je prethodno treptao sada stalno svetli. Može da se podesi vreme od 0-23:59 sati. Kada podešeno vreme kuvanja istekne, oglašava se alarm, a simbol “ $\Delta$ “ trepće. Možete da pritišnete bilo koji taster da biste zaustavili alarm.

#### Programiranje vremena trajanja pečenja

Da biste podesili vreme pečenja, taster „Mode“ držite pritisnut sve dok signalna lampica „Dur“ ne počne da trepće. Željeno vreme trajanja pečenja se podešava uz pomoć tastera “+” i “-“.

Kada se ovo vreme podesi, automatski se registruje a 5 sekundi nakon podešavanja simboli "A" i "Dur" počinju da svetle i ostaju upaljeni. Ekran se vraća na prikaz trenutnog vremena. Zvučni alarm se čuje kada istekne vreme pečenja, a simboli "A" i "Dur" počinju da trepcu. Pritisnite bilo koji taster da biste prekinuli zvučni alarm i treptanje lampica.

Može da se podesi vreme od 0-10 sati.



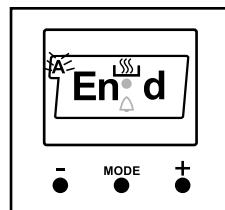
## Programiranje vremena završetka pečenja

Ova funkcija se koristi za podešavanje vremena završetka pečenja. Da biste podesili vreme završetka pečenja, taster "Mode" držite pritisnut sve dok signalna lampica "End" ne počne da trepće. Željeno vreme završetka pečenja se podešava uz pomoć tastera "+" i "-". Kada se postigne programirano vreme završetka pečenja, oglašava se zvučni alarm i možete da pritisnete bilo koji taster da biste prekinuli alarm.

## Programiranje vremena trajanja i vremena završetka pečenja

Ova funkcija se koristi za podešavanje vremena trajanja pečenja uz pomoć funkcije automatskog pečenja.

Moraju da se podese i vreme trajanja pečenja i vreme završetka pečenja. Vreme trajanja pečenja se podešava na već opisani način. Taster "Mode" se pritiska dok se ne upali lampica "End" da bi se podesilo vreme završetka pečenja. Za podešavanje vremena završetka pečenja moraju da se koriste tasteri "+" i "-". Kada se ovo vreme podesi, automatski se registruje a 5 sekundi nakon podešavanja simboli "A" i "☰" počinju da svetle i ostaju upaljeni. Ekran se vraća na prikaz trenutnog vremena. Zvučni alarm se čuje nakon isteka podešenog vremena, a simbol A počinje da trepće. Pritisnite bilo koji taster da biste prekinuli zvučni alarm i treptanje lampica.



#### **4. 4. 3 Upotreba funkcijskih tastera za rernu**

Ovaj prekidač vam omogućava da birate funkcije rerne. Funkcije i stepeni njihove jačine su prikazane u sledećoj tabeli. Takođe, u daljem tekstu ćete naći njihov detaljan opis i uputstvo za korišćenje.



Pali se svetiljka u rerni.



Pale se svetiljka rerne, crvena signalna lampica i ventilator.  
Vrši funkciju odmrzavanja zamrznute hrane.



Uključuju se termostat rerne, signalne lampice, donji i gornji grejač.



Uključuju se termostat rerne, signalne lampice, ventilator, donji i gornji grejač.



## Funkcija odmrzavanja ( otapanje )

Proces odmrzavanja možete početi stavljanjem zamrznute hrane u rernu i okretanjem prekidača do odgovarajućeg simbola. Ovaj program ne služi za kuvanje hrane, već samo pomaže da se hrana odmrzne u najkraćem roku. Stavite hrana koju želite da odmrznete na treću policu odozdo, na žičanu rešetku. Na dno rerne stavite pleh da bi sakupljao vodu koja se stvara pri odmrzavanju.



## Funkcija gornji – donji grejač (statično pečenje)

Kod ovog načina pečenja, koji se naziva tradicionalnim, toplota se u rerni širi od donjeg i gornjeg grejača, čime se obezbeđuje jednak pečenje hrane i odozgo i odozdo.

Preporučuje se da se vrši predzagrevanje oko 10 minuta. Hranu u odgovarajućoj posudi ostavite da se peče koliko je potrebno (preporučeno). Funkcija gornji-donji grejač se preporučuje za pečenje kolača, biskvita, torti, zapečene paste, lazanja, pica.

Kada se pečenje završi, isključite prekidač rerne i prekidač za podešavanje toplote i otkažite programirano vreme. Izvadite skuvanu hrana iz rerne, stavite je na sigurno mesto i otvorite vrata rerne da bi se rerna potpuno ohladila. Pošto će u tom trenutku rerna biti vruća, udaljite se od rerne i udaljite decu od rerne.



## Funkcija gornji – donji grejač i ventilator (statično pečenje sa ventilatorom)

Vazduh koji dolazi od donjeg i gornjeg grejača se širi u rerni uz pomoć ventilatora. Prekidač za podešavanje toplote se podešava na jačinu koja se preporučuje. Uključite prekidač rerne, na ekranu će se prikazati simbol ove funkcije, a programirano vreme pečenja je podešeno prema preporučenom vremenu; rerna se prethodno zagreva 10 minuta. Jelo u odgovarajućoj posudi se stavlja u rernu i peče. Uopšte, ova funkcija ima dobre rezultate za pečenje testa. Ova postavka obezbeđuje ravnomerno pečenje svih delova jela. Podesna je za pečenje jednog pleha.

Kada se pečenje završi, isključite prekidač rerne i prekidač za podešavanje jačine toplote. Otkažite programirano vreme za rernu, izvadite pripremljeno jelo iz rerne i ostavite ga na sigurnom mestu. Otvorite vrata rerne i ostavite da se ohladi. Ne približavajte se dok se ne ohladi i udaljite decu.

#### **4.4.4 Pribor za rernu**

Osim plehova i ražnja koji se isporučuju uz šporet, možete da koristite staklene posude, modle za kolače, specijalne plehove i plehove prikladne za rerne koje možete naći u trgovinama. Obratite pažnju na podatke proizvođača za svaki od tih proizvoda. U slučaju da se koriste male posude, stavite ih na sredinu rešetke roštilja. Kada je u pitanju emajlirano posuđe, vodite računa o sledećim informacijama.

Ako jelo koje se peče ne pokriva potpuno pleh za rernu, ako je hrana zamrznuta ili ako se pleh koristi za sakupljanje ulja tokom roštiljanja, pleh može da se deformiše zbog toplosti koja se stvara tokom pečenja i roštiljanja.

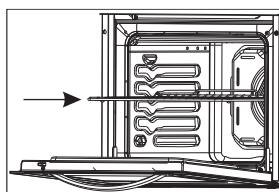
Pleh će vratiti svoj prvobitni oblik samo ako se ohladi posle kuvanja. To je normalna fizička pojava koja se dešava pri zagrevanju.

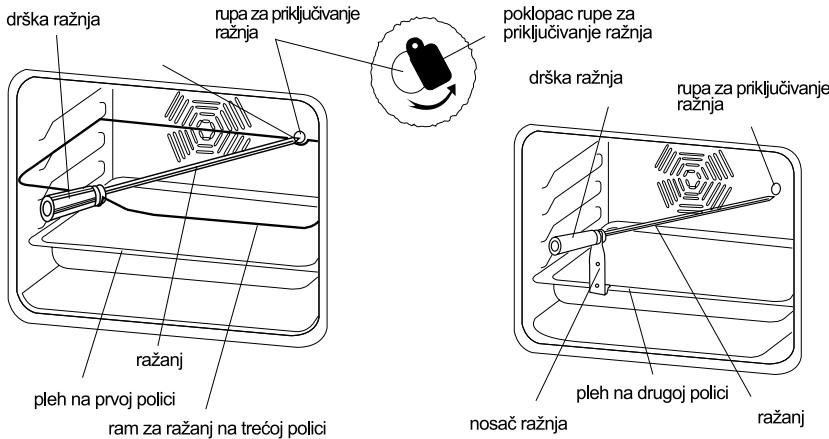
Ne stavljajte staklenu činiju ili posudu na hladnu površinu odmah nakon pečenja. Ne stavljajte je na hladnu i vlažnu površinu. Činiju stavite na suvu kuhinjsku krpu ili podmetač da biste obezbedili postepeno hlađenje. U suprotnom se staklena činija ili posuda mogu polomiti.

Ako želite da pečete roštilj u rerni, preporučujemo vam da koristite roštilj koji je isporučen zajedno sa šporetom. (Ako postoji kod vašeg uređaja) Na taj način ulje koje prska i teče tokom roštiljanja neće zaprljati unutrašnjost rerne. Ako želite da koristite veliku rešetku za roštilj, stavite pleh na neku donju policu radi sakupljanja ulja. U pleh sipajte i malo vode radi lakšeg čišćenja.

Koristite 4. i 5. policu za roštiljanje i nauljite meso da se ne bi lepilo za roštilj.

**UPOZORENJE - Postavite  
rešetku korektno u bilo kojem  
odgovarajućem postoljem u  
pećnicu i gurnite je do kraja.**





### Korišćenje dodataka od nerđajućeg čelika

Provucite ražanj kroz pile i pritegnite štipaljke, ubacite vrh ražnja u rupu na zadnjem zidu rerne i pobrinite se da se potpuno osloni na ram i da upadne u osovinu motora. Da biste to uradili, prvo treba da pomerite poklopac koji se nalazi na rupi za priključivanje ražnja, kao što je pokazano na slikama. Zatim namestite ražanj na ram ražnja (koji se nalazi na trećoj polici) ili na nosač ražanja (koji se montira na rupicu pleha). Skinite dršku sa roštilja, ako je montirana, i zatvorite vrata rerne. Drška mora da se montira samo radi vađenja hrane sa roštilja.

**Pobrinite se da šporet bude isključen kada to radite.**

## 5. DEO : ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE ŠPORETA

### 5. 1 ČIŠĆENJE

Pobrinite se da svi kontrolni prekidači budu isključeni i da se vaš uređaj ohladi pre čišćenja šporeta. Izvucite utikač uređaja iz utičnice.

Pre nego što počnete da koristite neko sredstvo za čišćenje vašeg šporeta, proverite da li je podesno i da li ga je preporučio proizvođač. Ne koristite kaustične paste, abrazivna sredstva u prahu, žicu ili tvrde alate za čišćenje jer mogu da oštete površine. Emajlirana mesta mogu da se oštete ako se zapale tečnosti prosute na površini šporeta. Odmah očistite višak tečnosti.

#### Čišćenje unutrašnjosti rerne

**Obavezno izvucite utikač šporeta iz utičnice pre nego što počnete sa čišćenjem.** Unutrašnjost emajlirane rerne se najbolje čisti dok je rerna topla. Posle svake upotrebe obrišite rernu mekom krpom koja je natopljena sapunicom. Zatim je još jednom prebrišite vlažnom krpom, a zatim osušite. Možda će biti potrebno da se povremeno koristi neko tečno sredstvo za čišćenje rerni radi efikasnijeg čišćenja. Ne čistite rernu suvim ili praškastim sredstvima za čišćenje.

## **Čišćenje poklopca šporeta**

Za čišćenje poklopca sa obe strane, koristite sredstvo za čišćenje stakla. Zatim isperite i osušite suvom krpom. Da biste očistili poklopac, skinite ga kao što je pokazano na sledećoj slici.

- \* Potpuno otvorite poklopac.
- \* Provucite metalni klin kroz rupe, kao što je pokazano na slici
- \* Uradite to sa obe strane.
- \* Polako podižite i izvucite poklopac. Poklopac se potpuno skida.
- \* Ponovo ga centrirajte preko rupa i zakačite.

Ne čistite poklopac dok je staklena ploča vruća. U slučaju da se ova mera ne poštuje, staklena ploča bi mogla da se polomi. Kontaktirajte ovlašćeni servis ako se javi bilo kakav problem.

## **Čišćenje staklokeramičke ploče za kuvanje**

Pre nego što počnete da čistite šporet sa staklokeramičkom pločom za kuvanje, šporet mora potpuno da se ohladi. Pobrinite se za to da sredstvo za čišćenje ne sadrži nikakve čestice koje bi mogle da oštete staklo. Koristite pastu ili tečni deterdžent za čišćenje. Staklokeramička ploča mora da se čisti hladnom vodom i osuši mekom krpom tako da se uklone svi ostaci sredstava za čišćenje. Koristite strugač koji ste dobili sa proizvodom za čišćenje hrane ili ostataka. Slatka hrana mora da se očisti čim se prosipa pre nego što se staklo ohladi. Čelične četke mogu da oštete staklokeramičke ploče. Prašina na površini ploče mora da se obriše vlažnom krpom. Obojenja na keramičkim površinama ne utiču na funkcionalnost i trajnost staklokeramike.

Obojenja se javljaju zbog lošeg čišćenja ostataka, prskanja jela i korišćenja neodgovarajućih sredstava za čišćenje, a ne zbog promene materijala. Strugač mora da se koristi uvek pre primene hemijskih sredstava za čišćenje. Ovim strugačem možete da očistite i najmanju nečistoću na površini. Materijali koji se teško čiste, kao što su plastika, ulje i slatka hrana, mogu lako da se očiste strugačem. Vaš strugač je opasan jer ima sečivo, pa ga zato morate čuvati van domaćaja dece. Pazite da ne izgrebete silikonski lepak na ivicama stakla kada koristite strugač.

## **5.2 ODRŽAVANJE**

### **Zamena svetiljke u rerni**

Zamenu svetiljke u rerni mora da izvrši ovlašćeni serviser. Tip rezervne sijalice mora da bude E14, od 230V, 25W. Pre zamene svetiljke, izvucite utikač uređaja iz utičnice i sačekajte da se šporet ohladi.

## **6. DEO : SERVIS I TRANSPORT**

### **6.1 Pre nego što pozovete servis**

Ako šporet ne funkcioniše:

Šporet možda nije priključen na napajanje, možda je reagovao osigurač. Kod modela sa tajmerom možda nije podešeno vreme.

Ako šporet ne zagreva:

Možda nije podešen grejač preko kontrolnog prekidača za regulisanje temperature.

Ako svetiljka u rerni ne svetli:

Mora da se proveri da li ima struje.

Mora da se proveri da li je svetiljka ispravna. Ako je neisparavna, možete je zameniti prema uputstvu.

Pečenje (ako gornji i donji deo ne peku podjednako):

Proverite pozicije polica, vreme pečenja i jačinu rerne u skladu sa uputstvom.

**Ako i dalje imate problem sa svojim uređajem, pozovite “ovlašćeni servis”.**

### **6.2 Informacije o transportu**

Ako treba da transportujete uređaj:

Sačuvajte originalnu kutiju proizvoda i transportujte ga u originalnoj kutiji, ako je to potrebno. Pratite oznake za transport na kutiji.

Zalepite gornji deo šporeta trakama, stavite zaštite na ringle i ploče.

Stavite papir između poklopca i ploče za kuvanje, pokrijte gornji poklopac i zalepite za bočne stranice šporeta.

Zalepite karton ili papir na staklo na vratima rerne, tako da plehovi, police i rešetka grila ne oštete vrata rerne tokom transporta.

Zalepite poklopac šporeta za bočne stranice.

Ako šporet nema originalnu kutiju:

Preduzmite odgovarajuće mere za zaštitu spoljnih površina (staklene i obojene površine) šporeta od oštećenja.

**FAVORIT**

**CC 600 IF**

**УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ НА  
ЕЛЕКТРИЧЕН ШПОРЕТ**

Почитувани купувачи,

Нашата цел е да Ви понудиме висок квалитет на производите кои се произведени во современи фабрики со проверен квалитет.

Овој прирачник е напишан да Ви помогне, уредот кој е произведен со најнова технологија, да го користете безбедно и максимално ефикасно.

Пред да почнете со користење на уредот, внимателно прочитајте го ова упатство кое содржи основни информации за правилна и сигурна инсталација, одржување и употреба. Ве молиме да се обратите на овластениот сервис за инсталирање на производот.

## **СОДРЖИНА:**

1. ПРИКАЗ И ДИМЕНЗИИ НА ПРОИЗВОДОТ
2. ПРЕДУПРЕДУВАЊА
3. ИНСТАЛАЦИЈА И ПРИПРЕМА ЗА КОРИСТЕЊЕ
4. КОРИСТЕЊЕ НА ШПОРЕТОТ
5. ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ
6. СЕРВИС И ТРАНСПОРТ

### **Декларација за усогласеност**

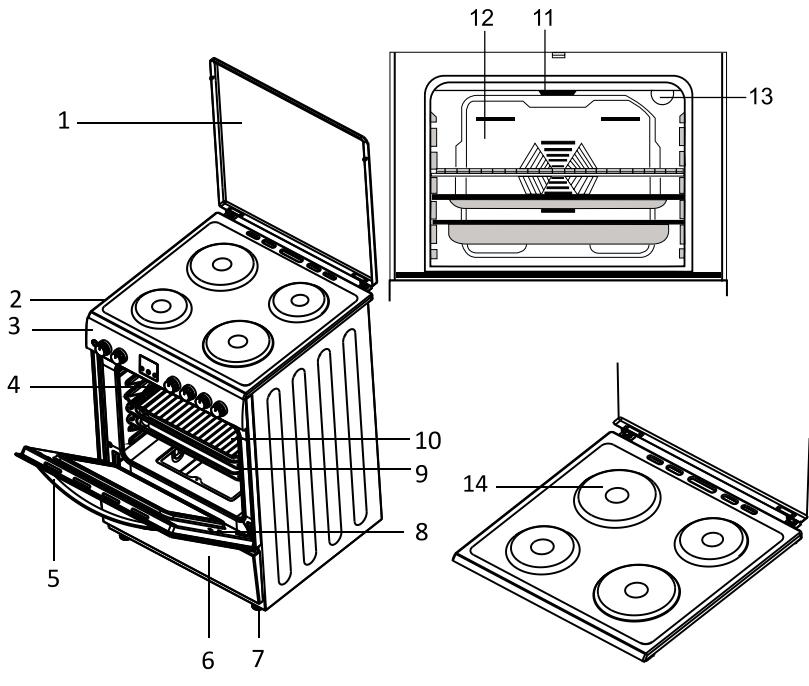
Изјавуваме дека нашите производи ги исполнуваат применливите европски директиви, решенија и одредби, како и побарувањата наведени во посочените стандарди.



## 1. ДЕЛ: ПРИКАЗ И ДИМЕНЗИИ НА ПРОИЗВОДОТ

Список на делови:

- 1- Капак на шпоретот
- 2- Плоча за готвење
- 3- Управувачка табла
- 4- Заштита за деца
- 5- Рачка на рерната
- 6- Маска на фиоката
- 7- Подесувачки ногарки
- 8- Врата на рерната
- 9- Плех за во рерна
- 10- Жичана решетка
- 11- Преден отвор
- 12- Вентилатор
- 13- Светилка во рерната
- 14- Рингла



МОДЕЛ	ДИМЕНЗИИ (цм)
YE 66	60Х60Х85 / 60Х60Х90

## ВТОР ДЕЛ: БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

ВНИМАТЕЛНО И ЦЕЛОСНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ УРЕДОТ И ЧУВАЈТЕ ГИ НА ПОГОДНО МЕСТО ЗА ДА ГИ ПРОЧИТАТЕ КОГА КЕ ИМАТЕ ПОТРЕБА.

ОВА УПАТСТВО Е ЗАЕДНИЧКО ЗА ПОВЕЌЕ МОДЕЛИ. ВАШИОТ УРЕД МОЖЕ ДА НЕМА НЕКОИ ОД ОДЛИКИТЕ КОИ СЕ ОПИШАНИ ВО ОВОЈ ПРИРАЧНИК. ПРИ ЧИТАЊЕТО НА ПРИРАЧНИКОТ, ОБРАТЕТЕ ВНИМАНИЕ НА ИЗРАЗИТЕ СО СЛИКИ.

Општи безбедносни предупредувања

- Овој уред може да се користи од деца од 8 години и нагоре и лица со намалени физички, осетни или ментални способности или недостаток од искуство и знаење, доколку истите се под надзор или им биле дадени инструкции во врска со употребата на уредот на безбеден начин и доколку ги разбираат можните опасности. Децата не смеат да играат со уредот. Чистењето и одржувањето не смеат да се извршуваат од деца без надзор.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Уредот и неговите достапни делови се вжештаваат за време на употребата. Треба да внимавате да не ги допирате грејните елементи.

Децата помали од 8 години треба да се држат на страна, освен доколку постојано не ги надгледувате.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ненадгледувано готвење на плоча со масти или масло може да предизвика пожар. НИКОГАШ не го гасете пожарот со вода, туку исклучете го уредот и потоа покријте го огнот со капак или противпожарно ќебе.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од пожар: Не чувајте предмети на површините за готвење

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ако површината е напукната, исклучете го уредот за да избегнете електричен удар.
- За плочи кои имаат и капак, ако има нешто истурено, тоа треба да се тргне од капакот пред да се отвори. Исто така, плочата треба да се излади пред да се затвори капакот.
- Уредот не е наменет да биде управуван преку надворешен тајмер или одделен систем на далечинско управување.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да спречите превртување на уредот, мора да ги инсталирате стабилизирачките потпирачи (за детална информација прочитајте го упатството на комплетот против навалување).
- За време на користењето, уредот станува жежок. Треба да внимавате да не ги допирате грејните елементи во фурната.
- За време на употреба, раките на некои предмети може да се вжештат.
- Немојте да користите абразивни средства за чистење или остри метални предмети за да ја чистите вратата на фурната бидејќи тие можат да ја изгребат површината, што може да доведе до пукање на стаклото или оштетување на површината.
- Немојте да користите парочистачи за чистење на уредот.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Осигурете се дека уредот е исклучен пред да ја заменувате ламбата, со цел да избегнете можност од електричен удар.
- **ВНИМАНИЕ:** При употреба, деловите кои се на дофат може да станат жешки. Децата треба да се држат понастрана од уредот.

Вашиот уред е произведен во согласност со сите применливи локални и меѓународни стандарди и правила.

Одржувањето и поправката мора да биде извршена само од страна на овластен сервисер. Инсталација и поправка од страна на неовластени техничари може да ве доведе во опасност. Опасно е да ги изменувате или модифицирате спецификациите на уредот на било кој начин.

Пред инсталацијата, осигурете се дека локалните услови на мрежата (видот и притисокот на гасот или напонот и фреквенцијата на струјата) се во согласност со барањата на уредот. Барањата Овој уред е наменет само за готвење храна и само за домашна употреба, и не треба да се користи за никоја друга намена или апликација, како на пример недомашна употреба или употреба во комерцијални цели или за затоплување на простории.

Немојте да го кревате или поместувате уредот со повлекување врз рачката од вратата.

Треба да се преземат сите можни безбедносни мерки за да се обезбеди вашата сигурност. Бидејќи стаклото може да се скрши, треба да бидете внимателни при чистење и да избегнувате гребење. Избегнувајте удари со садови врз стаклото.

Осигурете се дека напојниот кабел не е заглавен при инсталацијата. Ако кабелот е оштетен, мора да се замени од страна на производителот, неговиот сервисен агент или слично обучени лица, со цел да се избегне незгода.

Не им дозволувајте на децата да се качуваат на вратата или да седат врз неа кога таа е отворена.

#### Предупредувања за инсталацијата

Немојте да го користите уредот пред целосно да биде инсталiran.

Уредот мора да го постави и пушти во работа овластен техничар. Производителот не е одговорен за каква било штета што може да настане поради лошо поставување и инсталација од неовластени лица..

При отпакувањето, проверете дека не е оштетен при транспортот. Во случај на дефект, немојте да го користите уредот и веднаш стапете во контакт со овластен сервисер. Бидејќи материјалите што се користени за пакување (најлон, палета, стиропор, и др.) може да бидат опасни за децата, тие треба да се соберат и веднаш да се отстранат.

Заштитете го уредот од атмосферски влијанија. Не изложувајте го на сонце, дожд, снег или прав.

Опружувачките елементи на уредот (кабинетот) мора да бидат отпорни на температура од најмалку 100C

## За време на употреба

При првата употреба на фурната, ќе осетите извесен мирис кој излегува од изолирачките материјали и од грејачите. Затоа, пред да поставите јадење, пуштете ја на максимална температура околу 45 минути. Во исто време, треба соодветно да ја проветрите просторијата каде што е сместен производот.

Во текот на употребата, внатрешната и надворешната површина на фурната се вжештуваат. При отворање на вратата, отстапете еден чекор за да ја избегнете жешката пареа која излегува од внатре. Постои ризик од изгореници.

Кога уредот работи, немојте да поставувате запаливи материјали во или на него.

Секогаш користете ракавици за фурна при вадење или поместување на храната во фурната.

Не оставајте го шпоретот без надгледување кога готвите со масти или масла. Може да се запалат при големо загревање. Никогаш не турајте вода врз пламен предизвикан од масло. Покријте ја тавата со нејзиниот капак за да го задушите пламенот и исклучите го шпоретот.

Секогаш поставувајте ги тавите во центарот на грејната зона и завртете ги раките на безбедна позиција за да не можат да се зафатат или турнат.

Ако уредот не го користите долго време, исклучете го од струја. Главниот прекинувач на уредот нека биде исклучен. Исто така, кога не го користите уредот, држете го вентилот за гас исклучен.

Осигурете се дека контролните копчиња на уредот се на „0“ (стоп) позиција секогаш кога не се користи.

Тавите се навалуваат при извлекување. Внимавајте да не истурите жешка течност.

Кога вратата или фиоката од фурната е отворена, не оставајте ништо врз неа. Може да ја нарушиште рамнотежата на шпоретот или да ја скршиште вратата.

Не оставајте тешки или запаливи предмети (најлон, пластични кеси, хартија, крпи и др.) во долната фиока. Тоа вклучува и прибор за готвење со пластични додатоци (на пр. ракки).

Не обесувајте крпи или алишта на уредот или на неговите ракчи.

За време на чистење и одржување

Секогаш исклучувајте го уредот пред какви било интервенции, како чистење или одржување. Тоа може да го сторите со извлекување на кабелот или со исклучување на главните прекинувачи.

Не ги отстранувајте контролните копчиња за да ја исчистите контролната плоча

**ЗАРАДИ ЕФИКАСНОСТ И БЕЗБЕДНОСТ НА УРЕДОТ, ПРЕПОРАЧУВАМЕ СЕКОГАШ ДА КОРИСТИТЕ ОРИГИНАЛНИ РЕЗЕРВНИ ДЕЛОВИ И ВО СЛУЧАЈ НА ПОТРЕБА ДА ПОВИКУВАТЕ САМО ОВЛАСТЕНИ СЕРВИСИ.**

### **3. ДЕЛ: ИНСТАЛАЦИЈА И ПРИПРЕМА ЗА КОРИСТЕЊЕ**

Овој модерен, функционален и практичен шпорет, кој е произведен со користење на најквалитетни делови и материјали, ќе одговори на Вашите потреби во секој поглед. Обавезно прочитајте го ова упатство, да немате проблеми со понатамошното користење и да имате успешни резултати. Следните информации претставуваат неопходни мерки за правилна инсталација и сервис. Техничарот што ќе ја врши инсталацијата на шпоретот мора да ги прочита.

#### ***Повикајте овластен сервис за инсталирање на шпоретот***

#### **3.1 ИНСТАЛАЦИЈА НА ШПОРЕТОТ**

- Постојат неколку факти кои кора да се имаат на ум при инсталирање на шпоретот. Обавезно водете сметка за подолу наведените мерки да спречите било какви проблеми и/или опасни ситуации до кои би можело да дојде.
- Шпорет може да се постави покрај друг мебел/апарат, под услов, на местото каде што се поставува шпоретот да не е повисок од плочите за готвење.
- При изборот на место за шпоретот, пазете да не изберете место близку до фрижидерот. Близку до шпоретот не смеат да се ставаат запаливи или други материји, како што се завеси, водоотпорни ткаенини и сл.кои можат брзо да се запалат.
- Мора да постои најмалку 2 см празен простор измеѓу задната страна од шпоретот и сидот, заради циркулација на воздухот.
- Мебелот во близина на шпоретот мора да биде отпорен на собна температура од преку 50 степени целзиусови.
- Ако кујнскиот мебел е повисок од плочата со рингли на шпоретот, мора да биде оддалечен најмалку 11 см од бочната страна на шпоретот
- Минимално растојание на плочата за готвење на шпоретот и сидните кујнски елементи и кујнскиот аспиратор прикажани се подолу. Аспираторот мора да се постави на растојание од најмалку 650мм од плочата за готвење.

Ако нема аспиратор, растојанието од висечкиот кујнски елемент не смее да биде помало од 700мм.

## **3.2 НИВЕЛАЦИЈА НА НОГАРКИТЕ**

Вашиот шпорет има 4 подесиви ногарки. Бидејќи ногарките се поставени на најниската позиција, потребно е да проверите дали се исти пред поставување на шпоретот. Нивелација можете да вршите во вртење на ногарките во спротивна насока од стрелките на часовникот, по потреба. Уредот може да се подигне најмногу 15мм со помош на овие ногарки.

Кога ногарките правилно се наместат, уредот не смее да се влече за преместување, туку треба да се подигне. За да ги подесите ногарките, треба да ја извадите фиоката на шпоретот. Ногарките може лесно да се подесуваат од внатрешната страна.

## **3.3 ЕЛЕКТРИЧНО ПОВРЗУВАЊЕ И СИГУРНОСТ**

Обавезно придржувајте се на следниве упаства за електрично поврзување

- Кабелот за заземјување мора да биде поврзан на таерминалот. При поврзување на кабелот мора да обезбедите да на електричното напојување се поврзе кабел со изолација. Ако не постои правилно заземјен електрична приклучница во согласност со прописите во земјата, веднаш повикајте овластен сервис.
- Заземената електрична приклучница мора да се наоѓа близку до уредот. Нокогаш немојте да користите продолжен кабел.
- Напојниот кабел не смее да ги допира топлите површини на уредот.
- Во случај да се оштети кабелот за напојување, обавезно повикајте овластен сервис. Кабелот мора да биде заменет од страна на овластен сервис.
- Погрешното електрично поврзување може да го оштети Вашиот уред. Во таков случај гаранцијата не важи.
- Уредот е наменет за напон од 220-240V и 400V 3N V електрична мрежа. Ако електрична мрежа им поинакви вредности од овде наведените, веднаш контактирајте го овластениот сервис.
- Напојниот кабел не смее да ги допира толите делови на задниот дел од шпоретот. Во спротивно може да се оштети кабелот за напојување и може да доведе до краток спој.
- Произведувачот не сноси никаква одговорност за штети и губитоци поради следните сигурносни норми.
- Треба да се инсталира повеќеполен прекинувач во напојното коло со од на контактите од најмалку 3.0 мм за наминална струја од 32A со каснење.

- Уредот се испорачува за фиксна врска со електрично напојување. Поврзувањето на уредот на електричното напојување мора да го изврши овластениот сервис.

### **3.4 ОПШТИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА И МЕРКИ**

- Вашиот уред е произведен во склад со соодветни сигурносни мерки за електрични уреди. Одржување и поправки мора да бидат вршени од страна на овластен сервис.
- Надворешните страни на уредот се загреваат при работа. Внатрешната површина на рерната и деловите кои обезбедуваат топлина и ја спроведуваат пареата се многу жешки. Дури и ако уредот е исклучен, овие делови за задржуваат топлината одредено време. Не ги допирајте површините. Држете ги децата понастрана од шпоретот.
- Не го напуштајте шпоретот додека говите на масти или масло. Може да се појави оган во случај на екстремна топлина. Некогаш не сипувайте вода на оган кој настанал од палење на маслото. Со капак покријте го тавчето или тенџерето да се изгасни оганот и исклучете го шпоретот.
- Шпорет и прекинувачите за подесување на топлината, како и часовникот на шпоретот мора да се програмираат за користење на шпоретот, во спортивно нема да работи.
- Не уклучувајте ништо ако вратата или фиоката се отворени. Така можете да го исфрлите од рамнотежа уредот или да го скршите капакот.
- Не ставајте тешки или запаливи предмети кои горат (најлон, пластична кеса, хартиено марамче итн.) во долната фиока.
- Кога не го користете шпоретот на подолго време, исклучете го од штекер и затворете го вентилот за гас (доколку има и гас)
- Заштитете го Вашиот уред од атмосферски влијанија. Не го изложувајте на сонце, дожд, снег, прашина и сл.

## **4. ДЕЛ: КОРИСТЕЊЕ НА ШПОРЕТОТ**

### **4.1 ОПШТ ИЗГЛЕД И ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ НА ШПОРЕТОТ**

<b>ДОЛЕН ГРЕАЧ</b>	1100 W
<b>ГОРЕН ГРЕАЧ</b>	1200 W
<b>СКАРА</b>	1400 W
<b>БРЗ ГРЕАЧ</b>	2000 W

### **4.2 ПРИКАЗ И ФУНКЦИЈА НА УПРАВУВАЧКАТА ТАБЛА**

**Тајмер, функционски прекинувач на шпоретот, термостатски прекинувач на перната, задна лева рингла, предна лева рингла, предна десна рингла, задна десна рингла.**

### **4.3 УПОТРЕБА НА РИНГЛА И СТАКЛОКЕРАМИЧКА ПЛОЧА ЗА ГОТВЕЊЕ**

Електричните рингли се управуваат со помоѓ на 7-степен прекинувач. “0“ означува положба исклучено. Подолу се описаны останатите 6 степени.

1..... одржување на топлина

2-3...загревање со малку топлина

4-5-6....готвење-печење и варење

Горниот дел од ринглите е покриен со термоотпорен заштитен материјал. Свртете го прекинувачот на електричниот шпорет на “3“ а потоа оставете да работи околу 5 минути, за ринглата да обгори и да се зацврсти заштитниот слој при првата употреба.

При користење на електричниот шпорет обавезно пазете на тоа тенцерињата да имаат рамно дно. Ако се користат тенцериња со соодветна големина и што имаат рамно дно, шпоретот ќе биде поефикасен. Не се препорачува да користите мали тенцериња на голема рингла, бидејќи тоа доведува до губење на топлината и непотребно трошење на енергија.

Обавезно проверете дали е ринглата исклучена, односно дали прекинувачот е во позиција “0“ после готвење.

Исто така, не ја допирајте ринглата, бидејќи ринглата ќе биде жешка и извесно време после готвењето. Не дозволувајте деца да се приближуваат до ринглата. Избришете ја електричната рингла со влажна крпа после користење. Ако ринглата е нечиста, можете да ја чистите со помош на вода и детергент. Загрејте ја ринглата неколку минути, за да се исуши после чистење. Ако немате намера да ја користите ринглата подолго време, премачкајте ја со тенок слој на масло.

### **Дуални или овални стаклокерамички рингли**

Дуални или овални стаклокерамички рингли може да се загреваат на две различни позиции.

## 4.4 КОРИСТЕЊЕ НА ПЕРНАТА

### 4.4.1 Користење на програмилен електронски тајмер

#### Подесување на ден и час

Симболот “A“ че почне да трепка кога уредот ќе се приклучи на електрична струја. Притиснете истовремено (+) и (-). Со овие копчиња може да се подесува (зголемува или намалува) и време.

#### Подесување на аларм/време

Оваа функција може да се користи за подесување на алармот и времето, по желба. Копчето “mode“ мора да го држите притиснато се додека LED сијаличката за “свонче“ не се вклучи. Саканото време се подесува со помош на копчињата “+“ и “-“.

#### Програмирање на времето на траење на печење

За да го подесите времето на траење на печењето држете го притиснато копчето “Mode“ се додека сигналната ламбичка “End“ не почне да препка. Саканото време на печење се подесува со копчињата + и -.

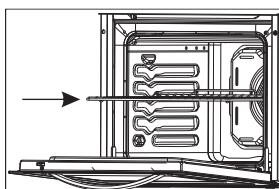
Времето може да се подеси од 0-10 часови.

### 4.4.2 Употреба на механички тајмер

#### Мануелен режим

Кога копчето тајмер ќе се постави во позиција “M“ како што с егледа на сликата, шпоретот може да функционира непрекинато. Шпоретот нема да функционира ако копчето е свртено на позиција “0“.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ - Поставете ја решетата правилно во било кој соодветен рафт во фурната и турнете ја до крајот.



#### 4.4.3 Употреба на функцииските копчиња на рерната

Овој прекинувач ви овозможува да бирате функција на рерната. Функцијата и степените со нивните јачини се прикажани во следната табела. Исто така во понатамошниот текст ќе најдете детален опис и упатство за користење



Се пали светилката во рерната



Се пали светилката во рерната, црвената сигнална сијаличка и вентилатор.  
Врши функција на одмрзнување на замрзнатата храна



Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, долни и горни греач



Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, долни и горни греач

## **5 ДЕЛ: ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ НА ШПОРЕТОТ**

### **5.1 ЧИСТЕЊЕ**

Погрижете се, сите контролни прекинували да бидат исклучени и Вашиот уред да биде изладен пред чистењето. Извадете ја приклучницата од штекер. Пред да почнете да користите средство за чистење на вашиот шпорет, проверите дали е погодно и дали е препорачано од производителот. Не користете каустилни пасти, абразивни средства во прав, жица или тврди алати за чистење.

Пред да почнете со чистење на внатрешноста на рерната, задолжително извадете го кабелот од штекер. Внатрешноста на рерната најдобро се чисти кога рерната е малку топла.

#### **Чистење на капакот на шпоретот**

За чистење на капакот од обете страни користете средство за чистење стакло, а потоа избришете го со влажна крпа.

#### **Чистење на стаклокерамички плочи за готвење**

Пред да почнете да го чистите, шпоретот мора да добро да се олади. Погрижете се средството за чистење да не содржи никакви чистици кои би можеле да го оштетат стаклото. Стаклокерамичката плоча мора да се чисти со ладна вода. Обојувањето на стаклокерамичката плоча не влијае на функционалноста и трајноста на стаклокерамиката. Обојувањата се јавуваат поради неправилно чистење, прскање од јадењата, а не поради промена на материјалот.

### **5.2. ОДРЖУВАЊЕ**

Замена на светилката во рерната треба да ја изврши овластен сервисер. Тип на резервната сијаличка мора да биде E14 од 230V, 25W. Пред замена на сијаличката, извадете го кабелот од штекер и почекајте да се олади.

## **6 ДЕЛ: СЕРВИС И ТРАНСПОРТ**

### **6.1 Пред да повикате сервис**

Ако шпоретот не работи:

Шпоретот можеби не е приклучен на напојување, можеби осигурувачот исклучил. Кај моделите со тајмер, можеби не е подесено времето.

Ако шпоретот не загрева:

Можеби не е подесен греачот преку контролниот прекинувач за регулирање на температурата.

Ако светилката во рерната не свети:

Мора да проверите дали има струја.

Мора да се провери дали е исправна сијаличката. Ако не е исправна, можете да ја замените према упаството.

Печење: (ако горниот и долниот дел не печат подеднакво):

Проверете ја позицијата на полиците, време на печење и јачина на рерната у скалд со упатството.

**Ако и понатаму имате проблем со својот уред, повикајте овластен сервис.**

### **6.2 Информации за транспортот**

Ако треба да го транспортирате уредот:

Чувайте ја оригиналната кутија и транспортирајте го во неа. Следете ги ознаките за транспорт на кутијата.

Горниот дел од шпоретот залепете го со лента, ставете раштита на ринглите.

Ставете картон помеѓу капакот и горниот дел од шпоретот.

Залепете картон на стаклото од рерната, така да плеховите и полиците не ја оштетат вратата на рерната при транспортот.

Ако шпоретот нема оригинална кутија:

Превземете мерки за заштита на надворешните површини (стаклени и обоени површини).

**EN**

**FAVORIT**

**CC 600 IF**

**ELECTRICAL FREESTANDING  
OVEN  
USER'S MANUAL**

Our Esteemed Customer,

We take offering quality products more than your expectation as a goal, offers you the products produced in modern facilities carefully and particularly tested for quality.

Your manual is prepared in order to help you to use your apparatus that is manufactured by the most recent technology, with confidence and maximum efficiency.

Before use of your apparatus, carefully read this guide that includes the basic information for right and safe installation, maintenance and use and contact to the nearest Authorized Service for mounting of your product.

#### Declaration of conformity

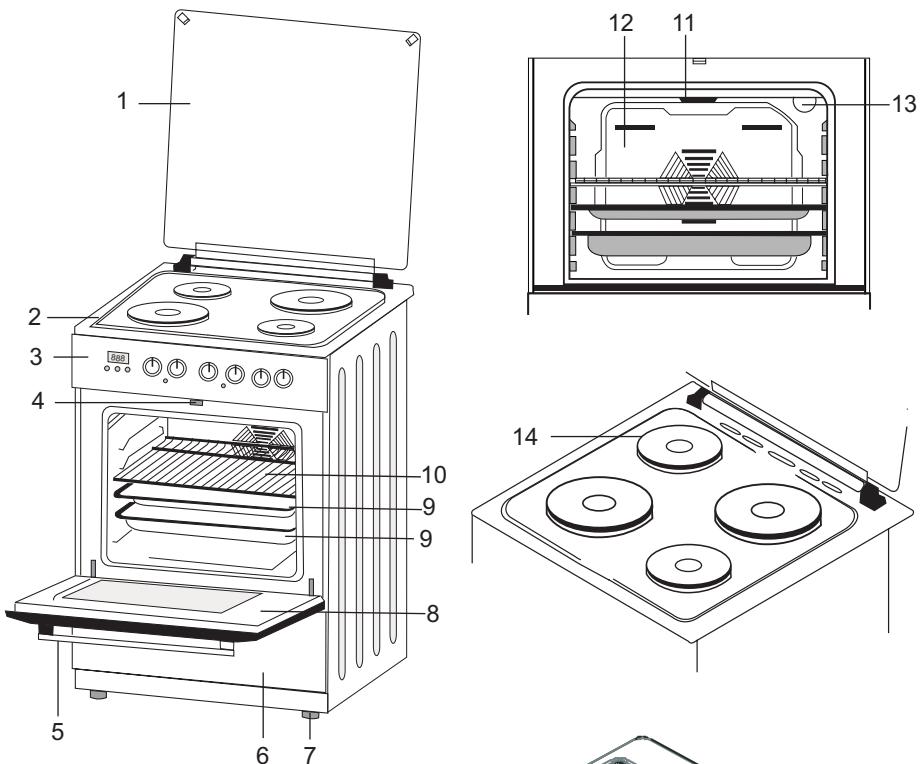
We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.



## **CONTENTS :**

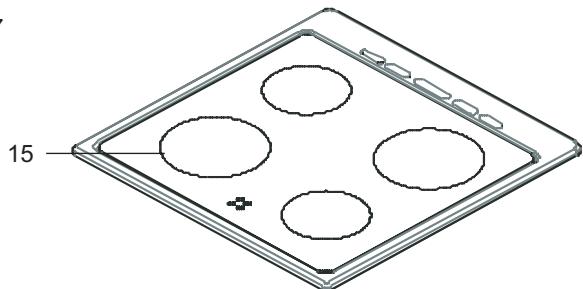
- 1. PRESENTATION AND SIZES OF PRODUCT**
- 2. WARNINGS**
- 3. INSTALLATION AND PREPARATIONS FOR USE**
- 4. USE OF YOUR OVEN**
- 5. CLEANING AND MAINTENANCE**
- 6. SERVICE AND TRANSPORT**

## PART 1 : PRESENTATION AND SIZES OF PRODUCT



### Part of List :

- 1- Cooktop Cover
- 2- Cooktop
- 3- Control Panel
- 4- Child Lock
- 5- Oven Door Handle
- 6- Drawer Cover
- 7- Supply Leg
- 8- Oven Door
- 9- Oven Tray
- 10- Wire Grid
- 11- Front Resistance
- 12- Fan Store
- 13- Oven Lamp
- 14- Hotplate
- 15- Highlite element



MODEL	SIZE(cm)
YE66	60*60*85 / 60*60*90

## PART 2 SAFETY WARNINGS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND COMPLETELY BEFORE USING YOUR APPLIANCE, AND KEEP IT IN A CONVENIENT PLACE FOR REFERENCE WHEN NECESSARY.

THIS MANUAL IS PREPARED FOR MORE THAN ONE MODEL IN COMMON. YOUR APPLIANCE MAY NOT HAVE SOME OF THE FEATURES THAT ARE EXPLAINED IN THIS MANUAL. PAY ATTENTION TO THE EXPRESSIONS THAT HAVE FIGURES, WHILE YOU ARE READING THE OPERATING MANUAL.

### General Safety Warnings

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- WARNING: The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- WARNING: Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.
- WARNING: Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.

- **WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.
- For hobs incorporating a lid, any spillage should be removed from the lid before opening. And also the hob surface should be allowed to cool before closing the lid.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- **WARNING:** In order to prevent tipping of the appliance, the stabilizing brackets must be installed. (For detail information please read the anti-tilting kit set guide.)
- During use, the appliance becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven.
- During use, handles held for short periods in normal use can get hot.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass and other surface since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass or damage to the surface.
- Do not use steam cleaners for cleaning the appliance.

- **WARNING:** Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.
- **CAUTION:** Accessible parts may be hot when the cooking or grilling is in use. Young children should be kept away.

- Your appliance is produced in accordance with all applicable local and international standards and regulations.
- Maintenance and repair work must be made only by authorized service technicians. Installation and repair work that is carried out by unauthorized technicians may endanger you. It is dangerous to alter or modify the specifications of the appliance in any way.
- Prior to installation, ensure that the local distribution conditions (nature of the gas and gas pressure or electricity voltage and frequency) and the requirements of the appliance are compatible. The requirements for this appliance are stated on the label.
- **CAUTION:** This appliance is designed only for cooking food and is intended for indoor domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment or room heating.
- Do not try to lift or move the appliance by pulling the door handle.
- All possible security measures have been taken to ensure your safety. Since the glass may break, you should be careful while cleaning to avoid scratching. Avoid hitting or knocking on the glass with accessories.
- Ensure that the supply cord is not wedged during the installation. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to prevent a hazard.
- While the oven door is open, do not let children climb on the door or sit on it.

#### **Installation Warnings**

- Do not operate the appliance before it is fully installed.
- The appliance must be installed by an authorized technician and put into use. The producer is not responsible for any damage that might be caused by defective placement and installation by unauthorized people.
- When you unpack the appliance, make sure that it is not damaged during transportation. In case of any defect; do not use the appliance and contact a qualified service agent immediately. As the materials used for packaging (nylon, staplers, styrofoam...etc) may cause harmful effects to children, they should be collected and removed immediately.
- Protect your appliance against atmospheric effects. Do not expose it to effects such as sun, rain, snow etc.
- The surrounding materials of the appliance (cabinet) must be able to withstand a temperature of min 100°C.

## **During usage**

- When you first run your oven a certain smell will emanate from the insulation materials and the heater elements. For this reason, before using your oven, run it empty at maximum temperature for 45 minutes. At the same time you need to properly ventilate the environment in which the product is installed.
- During usage, the outer and inner surfaces of the oven get hot. While opening the oven door, step back to avoid the hot steam coming out of the oven. There may be a risk of burns.
- Do not put flammable or combustible materials, in or near the appliance when it is operating.
- Always use oven gloves to remove and replace food in the oven.
- Do not leave the cooker while cooking with solid or liquid oils. They may catch fire on condition of extreme heating. Never pour water on to flames that are caused by oil. Cover the saucepan or frypan with its cover in order to choke the flame that has occurred in this case and turn the cooker off.
- Always position pans over the centre of the cooking zone, and turn the handles to a safe position so they cannot be knocked or grabbed.
- If you will not use the appliance for a long time, plug it off. Keep the main control switch off. Also when you do not use the appliance, keep the gas valve off.
- Make sure the appliance control knobs are always in the "0" (stop) position when it is not used.
- The trays incline when pulled out. Be careful not to let hot liquid spill over.
- When the door or drawer of the oven is open, do not leave anything on it. You may unbalance your appliance or break the cover.
- Do not put heavy things or flammable or ignitable goods (nylon, plastic bag, paper, cloth...etc) into the drawer. This includes cookware with plastic accessories (e.g. handles).
- Do not hang towels, dishcloths or clothes from the appliance or its handles.

## **During cleaning and maintenance**

- Always turn the appliance off before operations such as cleaning or maintenance. You can do it after plugging the appliance off or turning the main switches off.
- Do not remove the control knobs to clean the control panel.

**TO MAINTAIN THE EFFICIENCY AND SAFETY OF YOUR APPLIANCE, WE RECOMMEND YOU  
ALWAYS USE ORIGINAL SPARE PARTS AND TO CALL ONLY OUR AUTHORIZED  
SERVICE AGENTS IN CASE OF NEED.**

## PART3 : INSTALLATION AND PREPARATION FOR USE

This modern, functional and practical oven, that was manufactured with the most quality parts and materials, will meet your needs in every respect. You must surely read this manual in order not to have any problem in future and to be able to have successfull results. The following information are the required rules for right installation and service processes. It must be read especially by the technician who will install the apparatus.

**Contact to Authorized Service for mounting of your oven.**

### 3. 1 INSTALLATION OF OVEN

■ There are some factors that must be paid attention to while installing your oven. Surely pay attention to our below suggestions in order to be able to prevent any problems and/or dangerous situations that may occur later.

■ It can be placed close to other furniture on condition that in the area where the oven is set up, the furniture's height must not exceed the height of the cooker panel.

■ Pay attention not to place it near the refrigerator, there must be no flammable or in flammable materials such as curtain, waterproof cloth, ... etc. that will begin to burn quickly, while selecting place for oven.

■ It is required there must be at least 2 cm blank space between the back cover of oven and wall for air circulation.

■ The furniture close to oven must be manufactured resistant to heat more than 50 C° of the room temperature.

■ If the kitchen furniture are higher than the pan which the oven's cookers are on, it must be at least 11 cm away from the oven's side.

■ The minimum heights from the oven's pan and wall cupboards and paddle boxes with fan over the oven, are shown as below. Thus, the paddle box must be at minimum 650 mm height from the cooker pan.

If there is no paddle box, this height must not be less than 700 mm.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
- For hobs, the appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

### **3.2 ADJUSTMENT OF FEET**

Your oven stands on 4 adjustable feet. As the feet are adjusted in low location, it is required to control whether it is balanced before installing the oven. You can make this adjustment as turning the feet clockwise if required. It is possible to raise the apparatus maximum 15 mm via the feet.

If the feet are adjusted appropriately, it is required not to move the apparatus by dragging, otherwise it is required to place it by lifting it up. It is required to bring the oven's drawer out to adjust the apparatus's feet. The feet can be adjusted from inside via the small change.

### **3.3 ELECTRIC CONNECTION AND SECURITY**

***During the electric connection, surely follow the instructions below.***

- The earthing cable must be connected to the terminal. You have to ensure the cable with insulation to be connected to the power source during the connection of cable. If there is not any appropriate earthed electric outlet in accordance with regulations in the place where the apparatus will be installed, immediately contact to our authorized service.
- The earthed electric outlet must be close to the apparatus. Surely do not use the extension cord.
- The feeding cable must not touch to the hot surface of the product.
- In case the feeding cable is damaged, surely contact to *Qualified Service*. The cable must be changed by the authorized service.
- The wrong electric connection may damage your apparatus. Such damage is not in guarantee extent.
- The apparatus is adjusted as appropriate for 220-240 Volts and 400V 3N Volts of electricity. If the network electricity is different than this informed value, immediately contact to our authorized service.
- The electric cable must not touch to the hot parts of apparatus. The electric cable must not touch the back part of the apparatus. Otherwise the electric cable of apparatus may be damaged. And this situation may cause short circuit.
- The producer firm declares that it has no responsibility against any kind of damages and losses that emanate from the following security norms.
- There is to install an all pole disconnector inside the supply circuit with a contact opening of at least 3.0mm rated 32A and delay functioning type.

■ The appliance is provided for fixed connection to the power supply. The connection of the appliance to an electrical source must be done by authorized technician.

### 3. 4 GENERAL WARNINGS AND MEASURES

■ Your apparatus is produced in accordance with the related security instructions connected with electrical apparatus. The maintenance and repair works must be made just by the authorized service technician who is trained by the producer firm. The installation and repair works without following rules may endanger you.

■ Its outside surfaces heat while your apparatus operates. The interior surfaces of oven, components that ensures the heat and steam that goes out are quite hot. Even if the apparatus is turned off, these parts hold its heat for a specific time. Do not touch onto the hot surfaces. Keep children away.

■ Do not leave the cooker while cooking with solid or liquid oils. There may be flaming up on condition of extreme heating. Never pour water to the flames occurring from oil. Cover the saucepan or frypan with its cover in order to choke the flame that was occurred in this case and turn the cooker off.

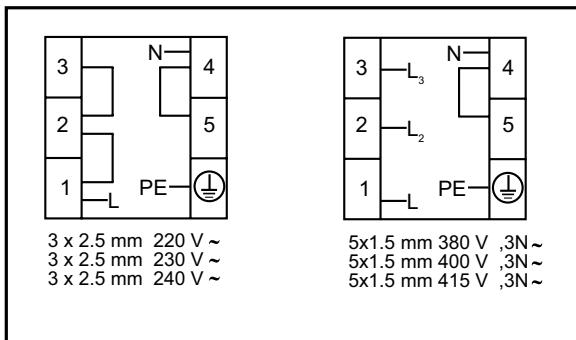
■ The oven and heat adjustment switches must be adjusted and oven's clock must be programmed for cooking in your oven. Otherwise the oven does not operate.

■ Do not leave anything on it when the door or drawer of oven is open. You may unbalance your apparatus or break the cover.

■ Do not put heavy things or flammable, burnable goods (nylon, plastic bag, paper, cloth . . . etc) into the lower drawer.

■ Plug it off when you do not use the apparatus and keep the gas valve off.

■ Protect your apparatus against atmospheric effects. Do not leave it to effects such as sun, rain, snow, powder. . etc.



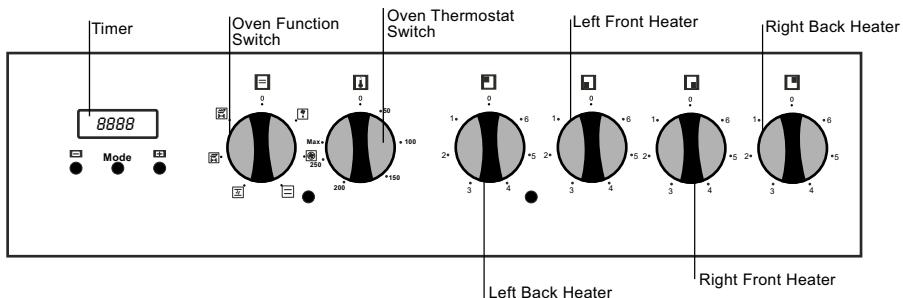
## PART 4 : USE OF YOUR OVEN

### 4. 1 GENERAL APPEARANCE AND TECHNICAL FEATURES OF YOUR OVEN

YE 66	
LOWER HEATER	1100 WATT
UPPER HEATER	1200 WATT
GRILL	1400 WATT
TURBO HEATER	2000 WATT

### 4. 2 PRESENTATION AND FEATURES OF THE CONTROL PANELS

TE 56/66

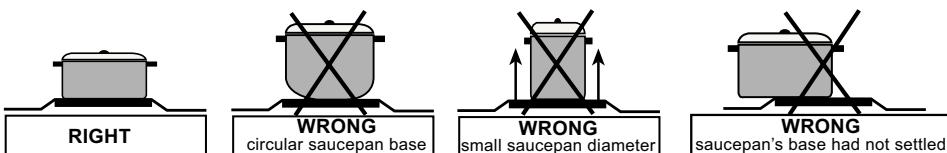


### 4. 3 USE OF HOTPLATES AND VITROCERAN COOKERS

The electrical cooker is commanded by 7 graded switches. "0" of the grades is off location. The use fields in response to other 6 grades are below.

- 1.....Keeping hot location
- 2-3.....Heating locations at low heat
- 4-5-6..Cooking - roasting and boiling locations

The upper part of hotplates is covered by a protective material resistant to heat. Turn the switch of the electrical cooker to "3" and then operate the cooker for 5 minutes in order to burn and so to toughen the protective layer at first use. During use of electrical cookers, it is required to pay attention to the used saucepans to have smooth bases. If appropriate sized and smooth based saucepans are used, you can get the most efficiency from your cooker. It is not suggested to use the little size saucepans on the big size cooker, because this will cause heat loss and so energy will be wasted.



Surely control that your cooker is off, the control switch is at "0" location after cooking. Also never touch it as the cooker will be hot for a specific time after it was turned off. Do not let children to come close to it.

Clean the electrical cooker with a wet cloth after using the electrical cooker. If there is excessively getting dirty situation, you can clean it with water with detergent rather well.

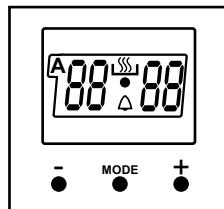
Heat for a few minutes for the upper part to dry after cleaning. If you will not use its upper part for a while, ensure to occur a thin oil layer as oiling with machine oil.

## 4.4 USE OF OVEN PART

### 4.4.1 Use of Electronical Programming Clock

#### Adjustment of Day Hour

"A" symbol will start to flash after it is connected to the electrical resource. Press (+) and (-) keys at the same time. It is also possible to adjust (to increase or to reduce ) the time by pressing to these keys.



#### Alarm / Time Setup

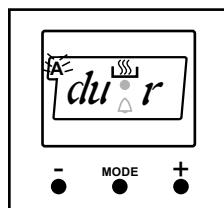
This function can be used as time set up and alarm when wished. "Mode" key must be pressed until " $\Delta$ " led indicator lamp will start to light. The wished period interval is adjusted via "+" and "-" keys. The wished time remains on screen after it was adjusted and " $\Delta$ " sign that flashed in the past remains fixed. It is possible to make time set up between 0-23.59 hours. At the end of cooking period an alarm is heard and " $\Delta$ " symbol flashes. You can press any key to stop the alarm.

#### Programming as Determining the Cooking Period

This function is used to adjust to cook at wished period interval.

To adjust the cooking period, "Mode " key is pressed until "Dur" indicator lamp will start to flash. The wished cooking period is adjusted by using "+" and "-" keys. Once the time is adjusted, it is registered automatically in 5 seconds following the adjustment and "A" and " $\Delta$ " symbols start to light continuously. The screen returns to the current time. An alarm (sound) is heard when the cooking period ended and "A" and " $\Delta$ " symbols start to flash. Press onto any switch stops the signal and the lamp to flash.

It is possible to adjust cooking period between 0-10 hours.



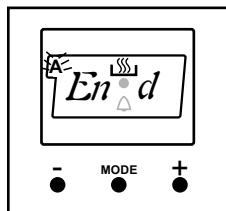
## **Programming as determining the Finish Time**

This function is used to adjust finishtime of the cooking period. To adjust the finish time of cooking “Mode” key is pressed until “End” indicator lamp will start to flash. The wished finish time is adjusted by using “+” and “-” keys. When the finish time is reached an alarm is heard and you can press any key to stop the alarm.

## **Programming as determining the Cooking Period and Finish Time**

This function is used to adjust the cooking period by using of automatically cooking function.

Both cooking period and ending time have to be adjusted to adjust the ending of cooking period. The cooking period is adjusted as determined above. “Mode” key was pressed until “End” indicator lamp will flash in order to adjust the ending time. “+” and “-” keys must be used at the end of wished cooking period. Once the time is adjusted , it is registered automatically in 5 seconds following the adjustment and “A” and “” symbols starts to light continuously. The screen returns to the current time. An alarm sound is heard at the end of the time and “A” symbol starts to flash. Pressing any switch stops the signal and lamp to flash.



#### 4. 4. 3 Use of Oven Function Switches

This switch allows you to select the oven functions. The functions and their grades are shown at the following table. Also, the detailed instructions and their uses will also be explained in details in the next pages.



Your oven's lamp starts to operating.



Your oven's lamp, red warning lamp and fan start to operating.  
It performs the function of defrosting your frozen food.



Your oven's thermostat and warning lamps and lower and upper heaters start operating.



Your oven's thermostat and warning lamps and fan, upper and lower heaters start operating.



### **Ice Melter Function ( Defrost )**

You can start the defrosting process by placing the frozen food into your oven and turning the switch onto the determined sign. This is a program that does not cook the food, just helps to defrost them in a very short time. Place the food that will be defrosted on the third shelf support from the bottom, on a wire shelf. Place a tray into the bottom of the oven in order to collect the water that occurs because of defrosting.



### **Lower - Upper Heater Function ( Static Cooking )**

At this cooking that is defined as the traditional method, the heat that is spreaded from the lower and upper heating elements into your oven equally, ensures the food's bottom and top to be cooked equally.

It is recommended to make pre heating for 10 minutes. Leave the food that was put into the available cooking dish to be cooked in recommended period case. The Lower-Upper Heater location is the function that is preferred to cook cake, sponge cake, flan, spaghetti in oven, lasagna, pizza.

At the end of cooking process, turn the oven's switch and heat set up switch off and cancel the time program. Take the cooked food from the oven, put onto a safe place and open the oven's door and ensure the oven is cool completely. As the oven will be hot at that moment, stay away from the oven and keep your children away from the oven.



### **Fan and Lower - Upper Heater Function ( Static Cooking with Fan )**

The location where the air comes from lower and upper heating elements is distributed into the oven via the fan motor and fanner.

The heat adjustment switch is adjusted to the degree that is recommended at the cooking table. Turn the oven's switch as it will show the symbol of this function and the oven's time is adjusted to the recommended time for cooking, the oven is pre heated for 10 minutes. The food that had been put into the available cooking dish is placed into the oven and then cooked. In general, this location is a location where a very nice results are taken for cooking of pastries. Every part of the food will be cooked equally at this location. It is appropriate for cooking of single tray.

At the end of cooking, turn off the oven's switch and heat adjustment switch. Cancel the oven's time program and take the cooked food from oven and leave it on a safe place. Open your oven's lid and leave it to cool. Do not come close to it until it cools and keep children away.

#### 4.4.4 Accessories Used in Oven

You can use glass dishes, cake molds, special oven trays that are appropriate for use in oven, that you are able to assure in market, apart from the oven trays and grill wire chicken roasting skewer that are given together with your oven. Pay attention to the information related to the subject that were given by the manufacturer firm. In case small size dishes are used, place the dish onto the grill wire, as it will completely be on the middle part of the wire. The following information must also be followed for the enameled dishes.

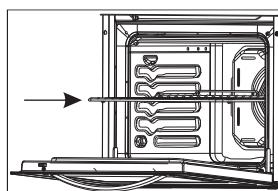
If the food that will be cooked does not cover the oven tray completely, if the food is taken from the deep freezer or the tray is being used for collection of food's juices that flow during grilling, the form changes can be observed in tray because of the high heat that occur during cooking or roasting.

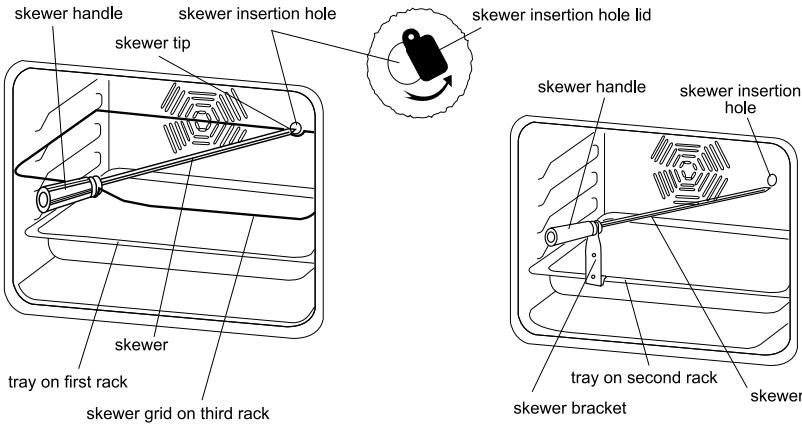
The tray will return to its old form only when the tray cooled after cooking. This is a normal physical event that occurs during heat transfer.

Do not leave this tray or dish in cold environment right away after cooking in glass tray or dish. Do not put onto the cold and wet grounds. Place on a dry kitchen cloth or dish cross, ensure it to cools slowly. Otherwise the glass tray or dish may be broken. If you will grill in your oven; we recommend you to use the grill that was given in tray together with product. ( If your product includes this material ) So, the oils that spatter and flow, will not dirty the inside of oven. If you will use the big wire grill; put a tray onto one of the lower shelves for oils not to be collected. Also put some water into it for cleaning easiness.

Use 4th and 5th shelves while grilling and oil the grill for the ingredients that you will grill not to stick to the grill.

**WARNING-** Fit the grid correctly into any corresponding rack in the oven cavity and push it to the end.





### **Use of rotisserie accessories**

Pass the skewer through the chicken and lock the clamps, insert the tip of the skewer into the hole found at the rear panel of cavity and make sure that it completely leans on the frame and fits in motor shaft. To do this, first you have to turn the lid to the side, which is found in front of the skewer insertion hole, as shown in the figures. After that, fit the skewer onto the skewer grid (placed on the third rack) or skewer bracket (placed on the holes of tray). Remove the handle from screwer, if it is installed and close the oven door. The handle must be attached only for removing the food after grilling.

*Make sure that the oven is not operating while performing these operations.*

## **PART 5 : CLEANING AND MAINTENANCE OF YOUR OVEN**

### **5.1 CLEANING**

Be sure that all control switches are off and your apparatus cooled before cleaning your oven. Plug off the apparatus.

Control whether they are appropriate and recommended by the manufacturer before using the cleaning materials on your oven. As they may damage the surfaces, do not use caustic creams, abrasive cleaning powders, thick wire wool or hard tools. In case the liquids that overflows around your oven burn, the enameled place may be damaged. Immediately clean the overflow liquids.

#### **Cleaning of Inside of Your Oven**

#### **Surely plug off the oven before starting cleaning.**

The inside of enameled oven is cleaned in the best way when the oven is warm. Wipe the oven with a soft cloth that had been hemmed in soapy water after each use. Later wipe it with a wet cloth once more and then dry it. It may be required to use a liquid cleaning material from time to time and make a complete cleaning. Do not clean with dry and powder cleansers.

## **Cleaning of Your Oven's Cover**

In order to be able to clean the cover of your oven from inside and outside, use a glass cleaner. Then rinse, dry it with a dry cloth. The cover can be pulled out for cleaning as shown in the following figure.

- \* Open the cover completely.
- \* Pass the metal pin through the holes as shown on picture
- \* Do this process for both hinges.
- \* Lift up the cover slightly, pull towards the outside smoothly. The cover will completely come out.
- \* Again place it into hinge holes while pinning the cover to its place.

Do not clean the oven's cover while the glass panels are hot. In case this measurement is not taken, the glass panel may brake down. Contact to *Authorized Service* when any problem occurred.

## **Cleaning Vitroceramic Cooker**

Before starting cleaning wait for Vitroceramic cooker completely cool down. Be sure that cleaning material does not contain any particles which may cause to scratch glass. Use cream or liquid detergent. Vitroceramic surface must be cleaned with cold water and dried with soft cloth in a way that no cleaning material may be left. Use pallet provided with your product for cleaning food or residues. Sweet type food must be cleaned right after they are spilled before glass cools down. Steel cleaning material may damage Vitroceramic glass. Dust on the surface must be cleaned with wet cloth. Color change on ceramic surfaces does not effect functional structure and durability of Vitroceramic.

Color change is caused by not cleaning the residues, erosion due to casseroles and using not appropriate cleaning materials and is not due to material change. Cleaning pallet must always be used before applying chemicals. With this pallet you can clean even the smallest dirt on the surface. Materials that are hard to clean like liquified plastic, oil and sweaty materials can be cleaned with pallet easily. Your pallet is dangerous because it is equipped with razor therefore it must be kept away from children. Be careful not to scratch silicon adhesive placed on the edges of the glass while using pallet.

## **5.2 MAINTENENCE**

### **Change of Oven Lamp**

The change of oven lamp must be done by authorized technician. The rating the ampoule should be 230V, 25Watt, Type E14 before changing the lamp, the oven should be plugged off and it should be cool.

## **PART 6 : SERVICE AND TRANSPORT**

### **6,1 Requirements Before Contacting to Service**

If the oven does not operate;

The oven may be plugged off, there has been a blow-out. On models fitted with a timer, time may not be regulated.

If the oven does not heat;

The heat may be not adjusted with oven's heater control switch.

If the interior lighting lamp does not light;

The electricity must be controlled.

It must be controlled whether the lamps are defective. If they are defective, you can change them as following the guide.

Cooking ( if lower-upper part does not cook equally ) ;

Control the shelf locations, cooking period and heat values according to the manual.

**Except these, if you still have any problem with your product, please call to the "Authorized Service".**

### **6,2 Information Related to Transport**

If you need any transport;

Keep the original case of product and carry it with its original case when needed to be carried. Follow the transport signs on case.

Tape the cooker on upper parts, hats and heads and saucépan carriers to the cooking panels.

Place a paper between the upper cover and cooking panel, cover the upper cover, then tape it to the side surfaces of oven.

Tape cardboard or paper onto the front cover on interior glass of oven as it will be suitable to the trays, for the wire grill and trays in your oven not to damage to the oven's cover during transport.

Also tape the oven's covers to the side walls.

If it does not have the original case;

Take measure for the external surfaces (glass and painted surfaces) of oven against possible blows.

Марка		<b>FAVORIT</b>
Модел		<b>CC 600 IF</b>
Вид на рерна		НА СТРУЈА
Тежина	кг	42,0 (+/-2)
Индекс за енергетска ефикасност - конвенционални		118,4
Индекс за енергетска ефикасност - со вентилатор		113,4
Енергетска класа		B
Потрошувачка на енергија (струја) - конвенционални	kWh/циклус	0,94
Потрошувачка на енергија (струја) - со вентилатор	kWh/циклус	0,90
Број на рерни		1
Извор на топлина		НА СТРУЈА
Јачина	л	58
Оваа рерна е усогласена со EN 60350-1		

#### **Совети за штедење енергија**

##### **Рерна**

- Готвењето го јадењето заедно ако е можно.
- Времето за првично загревање на рерната треба да биде кратко.
- Не продолжувајте го времето за готвење.
- Не заборавјте да ја исклучите рерната на крајот на готвењето.
- Не отворајте ја вратата на рерната додека готвите.

<b>Марка</b>		<b>FAVORIT</b>
<b>Модел</b>		<b>CC 600 IF</b>
<b>Вид на плоча со плотни</b>		Струја
<b>Број на зони за готвење</b>		4
<b>Технологија на загревање-1</b>		Радијално
<b>Големина-1</b>	см	Ø14,5
<b>Потрошувачка на енергија-1</b>	Wh/кг	192,0
<b>Технологија на загревање-2</b>		Радијално
<b>Големина-2</b>	см	Ø14,5
<b>Потрошувачка на енергија-2</b>	Wh/кг	192,0
<b>Технологија на загревање-3</b>		Радијално
<b>Големина-3</b>	см	Ø18,0
<b>Потрошувачка на енергија-3</b>	Wh/кг	192,0
<b>Технологија на загревање-4</b>		Радијално
<b>Големина-4</b>	см	Ø18,0
<b>Потрошувачка на енергија-4</b>	Wh/кг	192,0
<b>Енергетска потрошувачка на плочата со плотни</b>	Wh/кг	192,0
<b>Оваа плоча со плотни е усогласена со EN 60350-2</b>		

#### Совети за штедење енергија

##### Плоча

- Користете садови за готвење со рамно дно.
- Користете садови за готвен со соодветна големина.
- Користете садови за готвење со капак.
- Намалете ја количината на течност или маснотија.
- Намалете ја јачината кога течноста ќе почне да врие.

**FAVORIT**

**CC 600 IF**

**ΜΗ ΕΝΤΟΙΧΙΖΟΜΕΝΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ  
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ**

"Στα μοντέλα μας δεν περιλαμβάνετε μηχανισμός σούβλας"

Αγαπητέ μας πελάτη,

έχομε σαν στόχο μας να σας προσφέρουμε προϊόντα εξαιρετικής ποιότητας, τα οποία έχουν κατασκευαστεί με προσοχή, σε μοντέρνες εγκαταστάσεις και είναι ειδικά δοκιμασμένα ως προς την ποιότητα.

Το εγχειρίδιο που έχετε στην κατοχή σας έχει ετοιμαστεί για να σας βοηθήσει να χρησιμοποιείτε με εμπιστοσύνη και στη μέγιστη απόδοσή της, αυτή τη συσκευή η οποία είναι κατασκευασμένη με την πιο σύγχρονη τεχνολογία.

Πριν τη χρήση της συσκευής σας, διαβάστε προσεκτικά αυτόν τον οδηγό που περιλαμβάνει τις βασικές πληροφορίες για σωστή και ασφαλή εγκατάσταση, συντήρηση και χρήση. Για την τοποθέτηση της συσκευής σας απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Σέρβις.

Δήλωση συμμόρφωσης

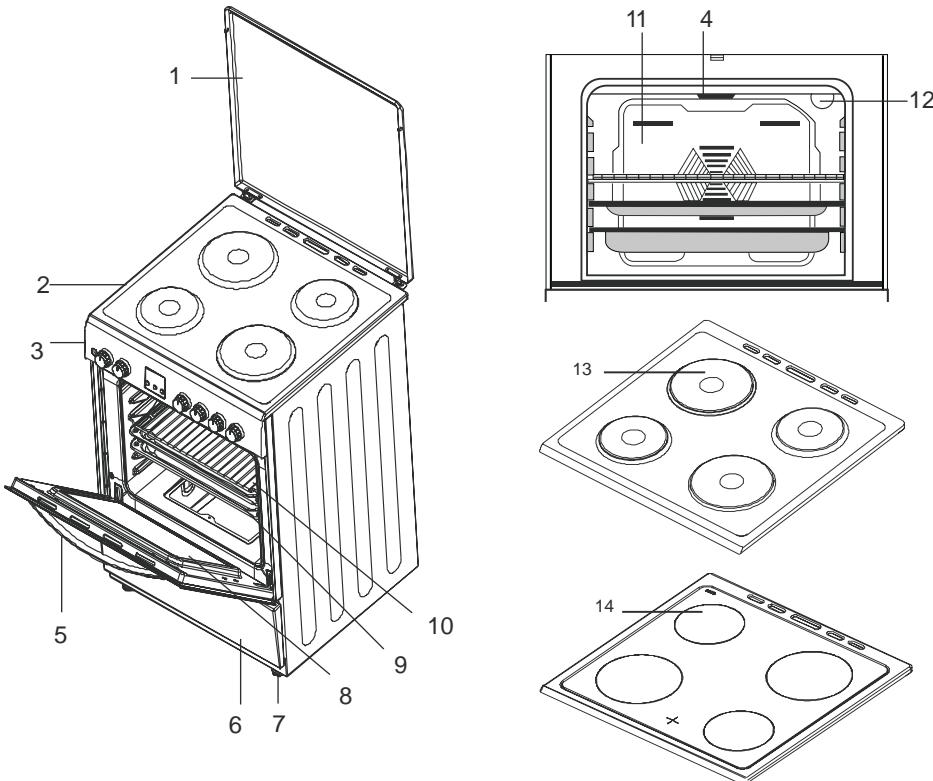
Δηλώνουμε ότι τα προϊόντα μας πληρούν τις εφαρμόσιμες Ευρωπαϊκές Οδηγίες, Αποφάσεις και Κανονισμούς, καθώς και τις απαιτήσεις που περιέχονται στα πρότυπα όπου γίνεται αναφορά.

CE

### **ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ:**

1. ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ
2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ
4. ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ΣΑΣ
5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
6. ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

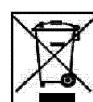
## ΜΕΡΟΣ 1: ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ



### Μέρη της συσκευής:

- 1- Κάλυμμα επιφάνειας μαγειρέματος
- 2- Επιφάνεια μαγειρέματος
- 3- Πίνακας Ελέγχου
- 4- Κλειδωματα προστασίας παιδιών
- 5- Λαβή πόρτας φούρνου
- 6- Κάλυμμα συρταριού
- 7- Πόδι στήριξης
- 8- Πόρτα φούρνου
- 9- Δίσκος φούρνου
- 10- Σχάρα
- 11- Μπροστινή αντίσταση
- 12- Κάλυμμα ανεμιστήρα
- 13- Λάμπα φούρνου
- 14- Ηλεκτρική εστία

ΜΟΝΤΕΛΟ	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (cm)
ΥΕ 66	60*60*85 / 60*60*90



## **2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΣΕ ΕΥΚΟΛΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟ ΜΕΡΟΣ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΤΕ ΟΤΑΝ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ.

ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΧΕΙ ΣΥΝΤΑΧΘΕΙ ΓΙΑ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΑ. Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΠΟΥ ΕΞΗΓΟΥΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΤΙΣ ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΑΡΙΘΜΟΥΣ ΕΝΩ ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ.

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας:

Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους έχει διθεί επιτήρηση ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συσκευή και τα προστελάσιμα μέρη της αποκτούν υψηλή θερμοκρασία κατά τη χρήση. Θα πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερα να μην αγγίζετε τις αντιστάσεις θέρμανσης. Πρέπει να κρατάτε μακριά τα παιδιά κάτω των 8 ετών εκτός αν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το μαγείρεμα με λίπος ή λάδι σε πλάκα εστιών χωρίς επιτήρηση μπορεί να είναι επικίνδυνο και να αποτελέσει αιτία πυρκαγιάς. ΠΟΤΕ μην επιχειρήσετε να σβήσετε μια φωτιά με νερό, αλλά απενεργοποιήστε τη συσκευή και κατόπιν καλύψτε τη φλόγα, π.χ. με ένα κάλυμμα ή με πυρίμαχη κουβέρτα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος πυρκαγιάς: μην αποθηκεύετε είδη πάνω στις επιφάνειες μαγειρέματος.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν εμφανιστεί ρωγμή στην επιφάνεια, απενεργοποιήστε τη συσκευή για να αποφύγετε το ενδεχόμενο της ηλεκτροπληξίας.

Για πλάκες εστιών που περιλαμβάνουν κάλυμμα, οποιοδήποτε υλικό που χύνεται πρέπει να αφαιρείται από το κάλυμμα πριν το ανοίξετε. Επίσης, πρέπει να αφήνετε να κρυώσει η επιφάνεια της πλάκας εστιών πριν κλείσετε το κάλυμμα.

Η συσκευή δεν προορίζεται για χειρισμό μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή χωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.

Για να αποτρέψετε ανατροπή της συσκευής, πρέπει να εγκατασταθούν τα στηρίγματα σταθεροποίησης.

Η συσκευή θερμαίνεται πολύ κατά τη χρήση της. Θα πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερα να μην αγγίζετε τις αντιστάσεις μέσα στο φούρνο.

Κατά τη χρήση, οι λαβές που χρησιμοποιούνται για σύντομο χρόνο στην κανονική χρήση μπορεί να αποκτήσουν υψηλή θερμοκρασία.

Μη χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά που χαράζουν ή αιχμηρές μεταλλικές ξύστρες για να καθαρίσετε το τζάμι της πόρτας του φούρνου και άλλες επιφάνειες, γιατί μπορούν να χαράζουν την επιφάνεια, πράγμα που μπορεί να προκαλέσει θραύση του τζαμιού ή ζημιά στην επιφάνεια.

Μη χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστές για τον καθαρισμό της συσκευής.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει απενεργοποιηθεί πριν αντικαταστήσετε τη λάμπα, για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ορισμένα προσπελάσιμα τμήματα της συσκευής μπορεί να έχουν υψηλή θερμοκρασία κατά το μαγείρεμα ή το ψήσιμο στο γκριλ. Κρατάτε μακριά τα μικρά παιδιά.

Η συσκευή σας έχει παραχθεί σε συμμόρφωση με όλα τα εφαρμόσιμα τοπικά και διεθνή πρότυπα και κανονισμούς.

Οι εργασίες συντήρησης και επισκευών πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς σέρβις. Εργασίες εγκατάστασης και επισκευών που εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένους τεχνικούς μπορεί να σας εκθέσουν σε κινδύνους. Είναι επικίνδυνο να αλλάξετε ή να τροποποιήσετε τις προδιαγραφές της συσκευής με οποιοδήποτε τρόπο.

Πριν την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι συμφωνούν οι τοπικές συνθήκες διανομής (φύση του αερίου και πίεση του αερίου ή η τάση και συχνότητα της παροχής ρεύματος) με τις ρυθμίσεις της συσκευής. Οι συνθήκες ρύθμισης για τη συσκευή αυτή αναφέρονται στην ετικέτα.

**ΟΠΡΣΟΧΗ:** Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για μαγείρεμα φαγητού και προορίζεται για οικιακή χρήση σε εσωτερικό χώρο. Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για οποιονδήποτε άλλο σκοπό ή οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή, όπως για μη οικιακή χρήση ή σε επαγγελματικό περιβάλλον ή για θέρμανση χώρων.

Μην επιχειρήσετε να ανυψώσετε ή να μετακινήσετε την συσκευή τραβώντας τη λαβή της πόρτας.

Πρέπει να λαμβάνονται όλα τα δυνατά μέτρα προστασίας για να διασφαλίζεται η ασφάλειά σας. Επειδή το γυαλί μπορεί να σπάσει, θα πρέπει να προσέχετε κατά τον καθαρισμό του, ώστε να αποφύγετε να το χαράξετε. Αποφύγετε να χτυπήσετε το γυαλί με αξεσουάρ.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν θα συμπιεστεί κατά την εγκατάσταση της συσκευής. Αν έχει υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος, για να αποφύγετε κινδύνους, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για τεχνική εξυπηρέτηση ή άλλα άτομα με παρόμοια εξειδίκευση.

Όταν είναι ανοικτή η πόρτα του φούρνου, μην αφήνετε τα παιδιά να ανεβαίνουν στην πόρτα ή να κάθονται σ' αυτή.

Προειδοποιήσεις για την εγκατάσταση:

Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή πριν ολοκληρωθεί η εγκατάστασή της.

Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί και να τεθεί σε χρήση από εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά μπορεί να προκληθεί από λανθασμένη τοποθέτηση και εγκατάσταση από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

Όταν αποσυσκευάζετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση οποιουσδήποτε ελαττώματος, μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, αλλά απευθυνθείτε αμέσως στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις. Επειδή τα υλικά που χρησιμοποιούνται για τη συσκευασία (νάιλον, συνδετήρες συρραπτικών, φελιζόλ κλπ.) μπορεί να έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις στα παιδιά, θα πρέπει να τα συλλέγετε και να τα απομακρύνετε άμεσα.

Προστατέψτε τη συσκευή σας από τις ατμοσφαιρικές επιδράσεις. Μην την αφήνετε εκτεθειμένη στις επιδράσεις όπως ήλιο, βροχή, χιόνι κλπ.

Τα υλικά που περιβάλλουν τη συσκευή (ντουλάπι) πρέπει να μπορούν να αντέχουν θερμοκρασίες τουλάχιστον 100°C.

Κατά τη διάρκεια της χρήσης:

Όταν χρησιμοποιήσετε το φούρνο σας για πρώτη φορά, θα προκύψει κάποια οσμή από τα μονωτικά υλικά και τις αντιστάσεις θέρμανσης. Για το λόγο αυτό, πριν χρησιμοποιήσετε το φούρνο σας, χρησιμοποιήστε τον χωρίς περιεχόμενα στη μέγιστη θερμοκρασία για 45 λεπτά. Συγχρόνως χρειάζεται να αερίζετε σωστά το περιβάλλον στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο φούρνος.

Κατά τη χρήση, οι εξωτερικές και εσωτερικές επιφάνειες του φούρνου αποκτούν υψηλή θερμοκρασία. Ενώ ανοίγετε την πόρτα του φούρνου, σταθείτε λίγο πίσω για να αποφύγετε τον καυτό ατμό που εξέρχεται από το φούρνο. Ισως υπάρξει κίνδυνος εγκαυμάτων.

Μη διατηρείτε εύφλεκτα ή καύσιμα είδη, μέσα ή κοντά στη συσκευή όταν αυτή χρησιμοποιείται.

Χρησιμοποιείτε πάντα γάντια φούρνου για να απομακρύνετε σκεύη φαγητού από το φούρνο ή να τα τοποθετείτε σε αυτόν.

Μην αφήνετε τη συσκευή μαγειρέματος όταν μαγειρεύετε με λίπος ή λάδι. Μπορεί να αναφλεγούν σε περίπτωση υπερθέρμανσης. Ποτέ μην προσπαθήσετε να καταπολεμήσετε με νερό τις φλόγες από λάδι που καίγεται. Καλύψτε την κατσαρόλα ή το τηγάνι με το καπάκι του για να καταπνίξετε τη φλόγα και απενεργοποιήστε τη συσκευή μαγειρέματος.

Πάντα να τοποθετείτε τα σκεύη στο κέντρο της ζώνης μαγειρέματος και να γυρίζετε τις λαβές σε ασφαλή θέση ώστε να μην μπορούν να χτυπηθούν ή να πιαστούν κατά λάθος.

Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από την πρίζα. Απενεργοποιήστε το γενικό διακόπτη ελέγχου. Επίσης, όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, διατηρείτε απενεργοποιημένη τη βαλβίδα αερίου.

Βεβαιωθείτε ότι τα περιστροφικά κουμπιά ελέγχου της συσκευής είναι πάντα στη θέση "0" (απενεργοποίηση) όταν δεν χρησιμοποιείται η συσκευή.

Οι δίσκοι (ταψιά) γέρνουν όταν τραβηγτούν έξω. Προσέξτε να μην αφήσετε να χυθεί καυτό υγρό.

Όταν η πόρτα ή το συρτάρι του φούρνου είναι ανοικτά, μην τοποθετείτε τίποτα πάνω τους. Μπορεί να επηρεαστεί η ευστάθεια της συσκευής ή να σπάσει το κάλυμμα.

Μην τοποθετείτε μέσα στο συρτάρι βαριά αντικείμενα ή εύφλεκτα ή αναφλέξιμα είδη (νάιλον, πλαστικές σακούλες, χαρτιά, πανιά κλπ.). Αυτό περιλαμβάνει και μαγειρικά σκεύη με πλαστικά αξεσουάρ (π.χ. πλαστικές λαβές).

Μην κρεμάτε πετσέτες, πανιά πιάτων ή άλλα πανιά από τη συσκευή ή τις λαβές της. Κατά τον καθαρισμό και τη συντήρηση:

Πάντα να απενεργοποιείτε τη συσκευή πριν από εργασίες όπως του καθαρισμού ή της συντήρησης. Μπορείτε να το κάνετε με αποσύνδεση της συσκευής από την πρίζα ή απενεργοποιώντας τους γενικούς διακόπτες.

**ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ, ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΓΝΗΣΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΛΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΥΣ ΤΕΧΝΙΚΟΥΣ ΣΕΡΒΙΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ.**

## **ΜΕΡΟΣ 3 : ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ**

Αυτή η μοντέρνα, λειτουργική και πρακτική κουζίνα με φούρνο, που κατασκευάστηκε με μέρη και υλικά της καλύτερης ποιότητας, θα ανταποκριθεί στις ανάγκες σας από κάθε άποψη. Θα πρέπει οπωσδήποτε να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο για να μην έχετε κανένα πρόβλημα μελλοντικά και για να έχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα. Οι ακόλουθες πληροφορίες αφορούν τους απαραίτητους κανόνες για σωστές διαδικασίες εγκατάστασης και σέρβις. Θα πρέπει να διάβαστούν ιδιαίτερα από τον τεχνικό που θα εγκαταστήσει τη συσκευή σας.

**Για την εγκατάσταση της συσκευής σας, απευθυνθείτε στο Εξουσιοδοτημένο Σέρβις.**

### **3. 1 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ**

\* Υπάρχουν ορισμένοι παράγοντες στους οποίους θα πρέπει να δοθεί προσοχή κατά την εγκατάσταση της κουζίνας σας. Προσέξτε οπωσδήποτε τις πιο κάτω συμβουλές για να μπορέστε να αντιμετωπίσετε οποιαδήποτε προβλήματα και/ή επικίνδυνες καταστάσεις που μπορεί να προκύψουν αργότερα.

\* Η κουζίνα μπορεί να τοποθετηθεί κοντά σε άλλα έπιπλα υπό τον όρο ότι στην περιοχή που έχει εγκατασταθεί η κουζίνα, το ύψος του επίπλου δεν πρέπει να υπερβαίνει το ύψος της επιφάνειας των εστιών.

\* Κατά την επιλογή θέσης, προσέξτε να μην την τοποθετήσετε κοντά σε ψυγείο. Δεν θα πρέπει να υπάρχουν κοντά στη θέση εγκατάστασης της κουζίνας εύφλεκτα ή αναφλέξιμα υλικά, όπως κουρτίνες, νάιλον κλπ. τα οποία μπορούν να πιάσουν γρήγορα φωτιά.

\* Απαιτείται να υπάρχει διάκενο τουλάχιστον 2 εκατοστών μεταξύ του πίσω καλύμματος του φούρνου και του τοίχου, για λόγους κυκλοφορίας του αέρα.

\* Τα έπιπλα κοντά στην κουζίνα θα πρέπει να είναι κατασκευασμένα ώστε να αντέχουν σε θερμοκρασίες τουλάχιστον 50 °C πάνω από τη θερμοκρασία του χώρου.

\* Εάν το έπιπλο κουζίνας είναι πιο ψηλά από το επίπεδο των εστιών της κουζίνας, τότε πρέπει να απέχει τουλάχιστον 11 cm από την πλευρά της κουζίνας.

\* Τα ελάχιστα ύψη από την επιφάνεια της κουζίνας για τα ντουλάπια τοίχου και τον απορροφητήρα πάνω από το φούρνο, είναι όπως φαίνονται πιο κάτω. Έτσι, ο απορροφητήρας πρέπει να βρίσκεται σε ελάχιστο ύψος 650 mm από την επιφάνεια των εστιών.

Εάν δεν υπάρχει απορροφητήρας, το ελάχιστο ύψος δεν πρέπει να είναι μικρότερο από 700 mm.

### **3. 2 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΔΙΩΝ**

Ο φούρνος σας στέκεται επάνω σε 4 ρυθμιζόμενα πόδια. Εφόσον τα πόδια είναι ρυθμισμένα στη χαμηλή θέση, πριν εγκαταστήσετε τη συσκευή, απαιτείται να ελέγχετε εάν ισορροπεί. Μπορείτε να ρυθμίσετε τα πόδια περιστρέφοντάς τα δεξιόστροφα εάν απαιτείται. Μέσω των ποδιών έχετε τη δυνατότητα να ανυψώσετε τη συσκευή το πολύ κατά 15 mm. Όταν τα πόδια είναι ρυθμισμένα σωστά, τότε δεν πρέπει να μεταφέρετε τη συσκευή σύροντάς την, αλλά πρέπει να την τοποθετήσετε στη θέση της σηκωνοντάς την. Για να ρυθμίσετε τα πόδια πρέπει να βγάλετε έξω το ράφι κάτω από το φούρνο. Τα πόδια μπορούν να ρυθμιστούν από μέσα σε μικρά βήματα.

### **3.3 ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ**

**Κατά την ηλεκτρική σύνδεση ακολουθείτε απαραίτητα τις παρακάτω οδηγίες:**

\* Το καλώδιο γείωσης πρέπει να συνδεθεί στον ακροδέκτη γείωσης. Πρέπει να βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το κατάλληλα μονωμένο καλώδιο κατά τη σύνδεση στην πηγή ηλεκτρικού ρεύματος. Εάν στο χώρο που θα εγκατασταθεί η συσκευή δεν υπάρχει κατάλληλα γειωμένη παροχή ρεύματος σύμφωνα με τους κανονισμούς, απευθυνθείτε άμεσα στο Εξουσιοδοτημένο Σέρβις μας.

\* Η παροχή ρεύματος με γείωση θα πρέπει να είναι κοντά στη συσκευή. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιήστε καλώδιο επέκτασης.

\* Το καλώδιο ρευματοληψίας δεν θα πρέπει να έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες του προϊόντος.

\* Σε περίπτωση που το καλώδιο ρευματοληψίας παρουσιάζει φθορά ή ζημιά, απευθυνθείτε οπωσδήποτε στο Εξουσιοδοτημένο Σέρβις. Το καλώδιο θα πρέπει να αλλαχτεί από Εξουσιοδοτημένο Σέρβις.

\* Λανθασμένη ηλεκτρική σύνδεση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή σας. Βλάβη αυτού του είδους δεν εμπίπτει στην εγγύηση.

\* Η συσκευή έχει ρυθμιστεί για κανονική λειτουργία με ρεύμα τάσης 220-240 Volt και 400V 3N. Εάν το ρεύμα του δικτύου είναι διαφορετικό από τις τιμές που αναφέρονται, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Σέρβις.

Το καλώδιο ρευματοληψίας δεν θα πρέπει να αγγίζει μέρη της συσκευής που αποκτούν υψηλή θερμοκρασία. Το καλώδιο ρευματοληψίας δεν θα πρέπει να αγγίζει το πίσω μέρος της συσκευής. Άλλιώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στο καλώδιο ρευματοληψίας της συσκευής. Και αυτό μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνο βραχυκύκλωμα. Η κατασκευαστική εταιρεία δηλώνει ότι δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιεσδήποτε βλάβες και ζημίες προκύψουν από μη τήρηση των κανονισμών και προτύπων ασφαλείας που ακολουθούν.

\* Στο κύκλωμα τροφοδοσίας θα πρέπει να πρέπει να εγκατασταθεί διάταξη αποσύνδεσης όλων των πόλων με διάκενο επαφών τουλάχιστον 3 mm ονομαστικού ρεύματος 32A και τύπου καθυστερημένης λειτουργίας.

\* Η συσκευή αυτή προορίζεται για σταθερή σύνδεση στην παροχή ρεύματος. Η σύνδεση της συσκευής στην παροχή ρεύματος πρέπει να γίνει από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

### 3.4 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

\* Η συσκευή σας παράγεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας για ηλεκτρικές συσκευές. Οι εργασίες συντήρησης και επισκευής θα πρέπει να γίνονται μόνο από τεχνικό του Εξουσιοδοτημένου σέρβις ο οποίος έχει εκπαιδευτεί από την κατασκευάστρια εταιρεία. Οι εργασίες εγκατάστασης και επισκευών χωρίς τήρηση των κανονισμών μπορεί να σας θέσουν σε κίνδυνο.

\* Οι εξωτερικές επιφάνειες της συσκευής θερμαίνονται κατά τη λειτουργία της. Οι εσωτερικές επιφάνειες του φούρνου και τμήματα της συσκευής που εξασφαλίζουν την έξαγωγή της θερμότητας και των ατμών βρίσκονται σε αρκετά υψηλή θερμοκρασία. Ακόμα και αν η συσκευή απενεργοποιηθεί, αυτά τα τμήματα διατηρούν υψηλή θερμοκρασία για ορισμένο χρονικό διάστημα. Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες. Κρατάτε τα παιδιά μακριά.

\* Μην αφήνετε την κουζίνα χωρίς επιτήρηση όταν μαγειρεύετε με μαγειρικό λίπος ή λάδι. Μπορεί να προκύψει ανάφλεξη σε περίπτωση υπερθέρμανσης. Ποτέ μη προσπαθήσετε να χύσετε νερό σε φλόγες από λάδι που καίγεται. Σε τέτοια περίπτωση καλύψτε το σκεύος (κατσαρόλα ή τηγάνι) με το κάλυμμα του για να διακόψετε την παροχή αέρα στη φλόγα και απενεργοποιήστε την κουζίνα.

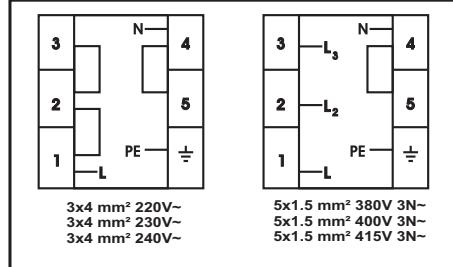
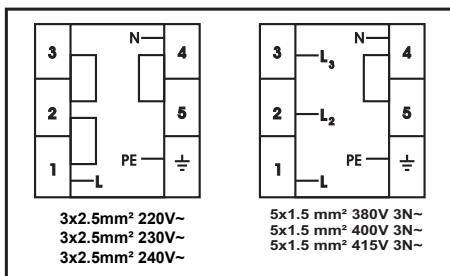
\* Για να μπορέσετε να μαγειρέψετε στο φούρνο σας θα πρέπει να ρυθμιστούν οι διακόπτες λειτουργίας και ρύθμισης θερμοκρασίας φούρνου και επίσης να προγραμματιστεί το ρολόι του φούρνου. Άλλιώς ο φούρνος δεν λειτουργεί.

\* Μην αφήνετε τίποτα επάνω στην πόρτα ή το συρτάρι του φούρνου όταν είναι ανοικτά. Μπορεί να επηρεαστεί η ισορροπία της συσκευής σας ή να σπάσει το κάλυμμα.

\* Μην τοποθετείτε στο κάτω συρτάρι βαριά αντικείμενα, εύφλεκτα υλικά ή υλικά που μπορούν να καούν (νάιλον, πλαστικές σακούλες, χαρτί, πανιά. . . κλπ.).

\* Επίσης όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, διατηρείτε κλειστή τη στρόφιγγα του αερίου.

\* Προστατέψτε τη συσκευή σας από τις ατμοσφαιρικές επιδράσεις. Μην την αφήνετε εκτεθειμένη σε παράγοντες όπως ήλιο, βροχή, χιόνι, σκόνη. . κλπ.



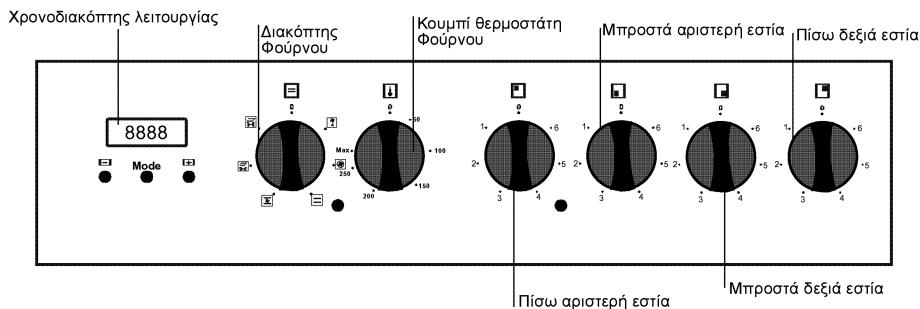
## ΜΕΡΟΣ 4 : ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ΣΑΣ

### 4. 1 ΓΕΝΙΚΗ ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ΣΑΣ

ΥΕ 66	
ΚΑΤΩ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ	1100 WATT
ΕΠΑΝΩ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ	1200 WATT
ΓΚΡΙΛ	1400 WATT
ΤΑΧΥΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑΣ	2000 WATT

### 4. 2 ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΩΝ ΠΙΝΑΚΩΝ ΕΛΕΓΧΟΥ

ΥΕ 56/66



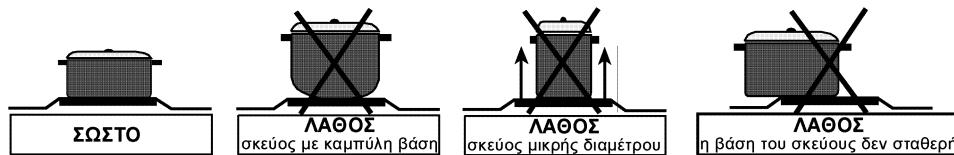
### 4. 3 ΧΡΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΠΛΑΚΩΝ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΚΕΡΑΜΙΚΩΝ ΕΣΤΙΩΝ

Η ηλεκτρική εστία ελέγχεται από διακόπτη με 7 διαβαθμίσεις. "0" είναι η θέση απενεργοποίησης. Οι περιοχές χρήσης για τις επόμενες 6 διαβαθμίσεις είναι:



- 1.....Διατήρηση φαγητού ζεστού
- 2-3.....Ζέσταμα σε χαμηλή ένταση
- 4-5-6..Θέσεις για μαγείρεμα - τσιγάρισμα και βράσιμο

Το επάνω μέρος των ηλεκτρικών πλακών θέρμανσης (ματιών) καλύπτεται από προστατευτικό υλικό ανθεκτικό σε υψηλές θερμοκρασίες. Κατά την πρώτη χρήση, γυρίστε το διακόπτη της ηλεκτρικής εστίας στο “3” και κατόπιν αφήστε την εστία να λειτουργήσει για 5 λεπτά για να σκληρύνει η προστατευτική στρώση. Κατά τη χρήση ηλεκτρικών εστιών, πρέπει να δίνετε προσοχή ώστε τα χρησιμοποιούμενα σκεύη να έχουν λείες βάσεις. Εάν χρησιμοποιούνται μαγειρικά σκεύη με λείες βάσεις κατάλληλου μεγέθους, μπορείτε να επιτύχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση από την εστία σας. Δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε σκεύη μικρού μεγέθους σε μεγάλη εστία, γιατί αυτό θα προκαλέσει απώλεια θερμότητας και σπατάλη ενέργειας.



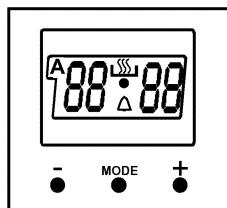
Μετά το μαγείρεμα βεβαιωθείτε ότι η εστία σας είναι απενεργοποιημένη και ο διακόπτης ελέγχου είναι στη θέση “0”. Επίσης ποτέ μην ακουμπάτε την εστία γιατί θα βρίσκεται σε υψηλή θερμοκρασία για ορισμένο χρόνο από την απενεργοποίησή της. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να πλησιάσουν.

Μετά τη χρήση της, καθαρίστε την ηλεκτρική εστία με ένα υγρό πανί. Εάν η εστία έχει λερωθεί πολύ, καλός τρόπος καθαρισμού είναι με διάλυμα απορρυπαντικού σε νερό. Μετά τον καθαρισμό, θερμάνετε την εστία για λίγα λεπτά για να στεγνώσει το επάνω μέρος. Εάν δε χρησιμοποιήσετε τις εστίες της κουζίνας για κάποιο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε να απλώσετε μια λεπτή στρώση λαδιού για προστασία, όπως π.χ. λάδι μηχανών.

## 4.4 ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΦΟΥΡΝΟΥ

### 4.4.1 Χρήση του ηλεκτρονικού ρολογιού προγραμματισμού Ρύθμιση της τρέχουσας ώρας

Το σύμβολο "A" θα αρχίσει να αναβοσβήνει όταν η κουζίνα συνδεθεί στο ηλεκτρικό ρεύμα. Πιέστε συγχρόνως τα πλήκτρα (+) και (-). Επίσης είναι δυνατόν να ρυθμίσετε (να αυξήσετε ή να μειώσετε) την ώρα πιέζοντας αυτά τα πλήκτρα.

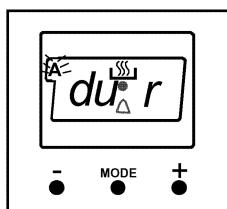


#### Ρύθμιση Ωρας / Ειδοποίησης

Αυτή η λειτουργία μπορεί, εάν επιθυμείτε, να χρησιμοποιηθεί σαν ρύθμιση ώρας και σαν ειδοποίηση. Το πλήκτρο "Mode" πρέπει να απατηθεί έως ότου ανάψει τη κόκκινη ενδεικτική λυχνία "Δ". Η επιθυμητή χρονική περίοδος ρυθμίζεται με τα πλήκτρα "+" και "-". Ο επιθυμητός χρόνος παραμένει στην οθόνη μετά τη ρύθμισή του και η ενδεικτική "Δ" η οποία αναβοσβήνει, παραμένει σταθερή. Η ώρα είναι δυνατόν να ρυθμιστεί μεταξύ των ωρών 0 - 23.59. Στο τέλος του χρόνου μαγειρέματος ακούγεται ειδοποίηση και το σύμβολο "Δ" αναβοσβήνει. Μπορείτε να πιέσετε οποιοδήποτε πλήκτρο για να σταματήσετε τον ήχο ειδοποίησης.

#### Προγραμματισμός με καθορισμό της διάρκειας μαγειρέματος

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για ρύθμιση μαγειρέματος για την επιθυμητή διάρκεια. Για να ρυθμίσετε την περίοδο μαγειρέματος, πιέστε το πλήκτρο "Mode" έως ότου αρχίσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία "Dur". Η επιθυμητή διάρκεια μαγειρέματος μπορεί να ρυθμιστεί με τα πλήκτρα "+" και "-". Όταν ρυθμιστεί η ώρα, καταγράφεται αυτόματα εντός 5 δευτερολέπτων από τη ρύθμιση και φωτίζονται μόνιμα τα σύμβολα "A" και "Dur". Η οθόνη επιστρέφει στην ένδειξη της τρέχουσας ώρας. Μια ειδοποίηση (ήχος) ακούγεται όταν τελειώσει η διάρκεια του μαγειρέματος και τα σύμβολα "A" και "Dur" αρχίζουν να αναβοσβήνουν. Η πίεση οποιουδήποτε πλήκτρου σταματάει την ηχητική ειδοποίηση και το αναβοσβήσιμο της λυχνίας. Η διάρκεια μαγειρέματος μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 0 και 10 ωρών.



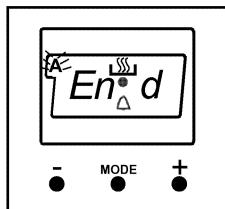
## Προγραμματισμός με καθορισμό του χρόνου τέλους μαγειρέματος

Η λειτουργία αυτή χρησιμοποιείται για ρύθμιση του χρόνου τέλους της περιόδου μαγειρέματος. Για να ρυθμίσετε το χρόνο τέλους μαγειρέματος, πίεστε το πλήκτρο "Mode" έως ότου αρχίσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία "End". Η επιθυμητή ώρα τέλους μαγειρέματος ρυθμίζεται με τα πλήκτρα "+" και "-". Όταν φθάσει η ώρα τέλους ακούγεται ειδοποίηση την οποία μπορείτε να σταματήσετε πιέζοντας οποιοδήποτε πλήκτρο.

## Προγραμματισμός με καθορισμό της διάρκειας μαγειρέματος και του χρόνου τέλους

Η λειτουργία αυτή χρησιμοποιείται για ρύθμιση της διάρκειας μαγειρέματος με χρήση της αυτόματης λειτουργίας μαγειρέματος.

Τόσο η διάρκεια του μαγειρέματος όσο και ο χρόνος τέλους πρέπει να ρυθμιστούν, για να οριστεί το τέλος της περιόδου μαγειρέματος. Η διάρκεια μαγειρέματος ρυθμίζεται όπως αναφέρθηκε πιο πάνω. Για να ρυθμίσετε το χρόνο τέλους, πίεστε το πλήκτρο "Mode" έως ότου αρχίσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία "End". Τα πλήκτρα "+" και "-" πρέπει να χρησιμοποιηθούν για να ορίσετε το τέλος της επιθυμητής χρονικής περιόδου. Όταν ρυθμίστει η ώρα, καταγράφεται αυτόματα εντός 5 δευτερολέπτων από τη ρύθμιση και φωτίζονται μόνιμα τα σύμβολα "A" και "End". Η οθόνη επιστρέφει στην ένδειξη της τρέχουσας ώρας. Στο τέλος του χρόνου ακούγεται ηχητική ειδοποίηση και αρχίζει να αναβοσβήνει το σύμβολο "A". Η πίεση οποιουδήποτε πλήκτρου σταματάει την ηχητική ειδοποίηση και το αναβοσβήσιμο της λυχνίας.



#### **4. 4. 3 Χρήση διακοπτών λειτουργίας φούρνου**

Αυτός ο διακόπτης σας επιτρέπει να επιλέγετε τις λειτουργίες του φούρνου. Οι λειτουργίες και τα σύμβολά τους φαίνονται στον ακόλουθο πίνακα. Επίσης οι λεπτομερείς οδηγίες και οι χρήσεις τους θα εξηγηθούν με λεπτομέρειες στις επόμενες σελίδες.

-  Λειτουργία της λάμπας του φούρνου.
  -  Λειτουργία λάμπας φούρνου, κόκκινης προειδοποιητικής λυχνίας και ανεμιστήρα. Χρησιμεύει για το ξεπάγωμα κατεψυγμένου φαγητού.
  -  Λειτουργία θερμοστάτη και προειδοποιητικών λυχνιών φούρνου, και επάνω και κάτω αντίστασης.
- 
-  Λειτουργία θερμοστάτη και προειδοποιητικών λυχνιών φούρνου, ανεμιστήρα και επάνω και κάτω αντίστασης.



## Λειτουργία Ξεπαγώματος

Μπορείτε να αρχίσετε τη διαδικασία ξεπαγώματος τοποθετώντας το κατεψυγμένο φαγητό στο φούρνο σας και γυρίζοντας το διακόπτη στο καθορισμένο σύμβολο. Το πρόγραμμα αυτό δεν μαγειρεύει το φαγητό, απλά βοηθάει να ξεπαγώσει σε σύντομο χρόνο. Τοποθετήστε το φαγητό που θέλετε να ξεπαγώσει στην τρίτη θέση ραφιού από το κάτω μέρος, σε μια σχάρα. Τοποθετήστε ένα δίσκο στο κάτω μέρος του φούρνου για να συλλέξει το νερό που παράγεται κατά το ξεπάγωμα.



## Λειτουργία Επάνω - Κάτω αντίστασης (Στατικό μαγείρεμα)

Με αυτό το μαγείρεμα, το οποίο θεωρείται η παραδοσιακή μέθοδος, η θερμότητα κατανέμεται ομοιόμορφα στο φούρνο από την επάνω και κάτω αντίσταση, εξασφαλίζοντας ομοιόμορφο ψήσιμο στο επάνω και κάτω μέρος του φαγητού.

Συνιστάται να προθερμαίνετε το φούρνο για 10 λεπτά. Αφήστε το φαγητό το οποίο έχει τοποθετηθεί στον παρεχόμενο δίσκο μαγειρέματος να μαγειρευτεί για τη συνιστώμενη χρονική περίοδο. Η θέση Επάνω-Κάτω Αντίστασης είναι η προτιμώμενη ρύθμιση για να ψήνετε κέικ, παντεσπάνι, τάρτες, μακαρόνια φούρνου, λαζάνια, πίτσα.

Στο τέλος της διαδικασίας μαγειρέματος, σβήστε το διακόπτη του φούρνου και το διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας και ακυρώστε το χρονικό πρόγραμμα. Βγάλτε το έτοιμο φαγητό από το φούρνο, τοποθετήστε το σε ασφαλές μέρος και ανοίξτε την πόρτα του φούρνου για να βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος θα κρυώσει τελείως. Καθώς μετά το μαγείρεμα ο φούρνος θα είναι ακόμα σε υψηλή θερμοκρασία, μείνετε μακριά από το φούρνο και επίσης κρατήστε και τα παιδιά μακριά του.



## Λειτουργία Ανεμιστήρα και Επάνω - Κάτω αντίστασης (Στατικό μαγείρεμα με ανεμιστήρα)

Ο θερμός αέρας από την πάνω και κάτω αντίσταση κατανέμεται ομοιόμορφα σε όλο το φούρνο μέσω του ανεμιστήρα.

Ο διακόπτης θερμοκρασίας ρυθμίζεται στην τιμή που συνιστάται στον πίνακα θερμοκρασιών μαγειρέματος. Γυρίστε το διακόπτη του φούρνου στο σύμβολο που αντιστοιχεί σ' αυτήν τη λειτουργία. Ο χρόνος του φούρνου ρυθμίζεται στο συνιστώμενο χρόνο μαγειρέματος, ενώ ο φούρνος προθερμαίνεται για 10 λεπτά. Κατόπιν τοποθετήστε στο φούρνο το φαγητό σας το οποίο βρίσκεται στους κατάλληλους παρεχόμενους δίσκους και μαγειρέψτε το. Γενικά, αυτή η θέση του διακόπτη είναι πολύ καλή για το ψήσιμο γλυκών. Σ' αυτή τη θέση διακόπτη το φαγητό θα ψηθεί ομοιόμορφα. Η λειτουργία είναι κατάλληλη για μαγείρεμα ενός δίσκου. Στο τέλος του μαγειρέματος, σβήστε το διακόπτη του φούρνου και το διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας. Ακυρώστε το πρόγραμμα χρονοδιακόπτη του φούρνου, βγάλτε το μαγειρέμενό φαγητό από το φούρνο και αφήστε το σε ασφαλές μέρος. Αφήστε την πόρτα του φούρνου σας και αφήστε τον να κρυώσει. Μην πλησιάζετε το φούρνο έως ότου κρυώσει και μην αφήνετε και τα παιδιά να πλησιάσουν.

#### **4. 4. 4 Αξεσουάρ που χρησιμοποιούνται στο φούρνο**

Εκτός από τους δίσκους φούρνου, τη σχάρα και τη σούβλα για κοτόπουλο που παρέχονται μαζί με το φούρνο σας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εμπορικά διαθέσιμα σκεύη κατάλληλα για χρήση σε φούρνο όπως γυάλινα σκεύη, φόρμες κέικ, ειδικούς δίσκους φούρνου. Δώστε σημασία στις πληροφορίες του κατασκευαστή του σκεύους σχετικά με το θέμα. Εάν χρησιμοποιείτε σκεύη μικρού μεγέθους, τοποθετήστε το σκεύος στη σχάρα ώστε να είναι ακριβώς στη μέση της. Οι ακόλουθες πληροφορίες θα πρέπει επίσης να τηρούνται για τους εμαγιέ δίσκους.

Εάν το φαγητό που πρόκειται να μαγειρευτεί δεν καλύπτει το δίσκο του φούρνου, ή εάν το φαγητό προέρχεται κατ' ευθείαν από τον καταψύκτη ή εάν ο δίσκος χρησιμοποιείται για να συλλέγει τα υγρά που πέφτουν από το φαγητό κατά τη λειτουργία γκριλ, μπορεί να παρατηρηθεί μεταβολή του σχήματος του δίσκου λόγω των υψηλών θερμοκρασιών που δημιουργούνται κατά τη διαδικασία μαγειρέματος/ψησίματος. Ο δίσκος θα επιστρέψει στο παλιό του σχήμα μόνον όταν αυτός κρυώσει μετά το μαγείρεμα. Αυτό είναι ένα κανονικό φυσικό φαινόμενο που συμβαίνει κατά τη μεταφορά θερμότητας.

Μην αφήνετε αμέσως ένα γυάλινο δίσκο ή σκεύος σε κρύο πτεριβάλλον μετά το μαγείρεμα. Μην τοποθετείτε αυτά τα σκεύη σε κρύες και υγρές επιφάνειες. Τοποθετήστε τα σε στεγνό πιανί κουζίνας ή πλέγμα για σκέύη, ώστε να εξασφαλίσετε αργή ψύξη. Άλλιώς ο γυάλινος δίσκος ή πιάτο μπορεί να σπάσει. Εάν χρησιμοποιείτε το φούρνο για ψήσιμο στη σχάρα, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τη σχάρα του δίσκου που σας δόθηκε μαζί με το προϊόν. (Εάν η συσκευή σας περιλαμβάνει αυτό το υλικό) Έτσι τα λάδια που πετάγονται και τρέχουν δεν θα λερώσουν το εσωτερικό του φούρνου. Εάν χρησιμοποιήσετε τη μεγάλη σχάρα, τοποθετήστε ένα δίσκο σε κάποια από τις πιο κάτω θέσεις για να συλλέγει τα λάδια. Ακόμα τοποθετήστε λίγο νερό στο δίσκο ώστε να διευκολύνεται το καθάρισμα. Για το ψήσιμο στη σχάρα χρησιμοποιήστε την 4η ή 5η θέση και λαδώστε τη σχάρα πριν τη χρήση ώστε τα φαγητά να μην κολλήσουν σ' αυτήν.

## ■ Λειτουργία σούβλας

Τραβήξτε έξω τους σφιγκτήρες από τη σούβλα αφού χαλαρώσετε τις βίδες τους, και περάστε το κοτόπουλο στη σούβλα. Κατόπιν τοποθετήστε τους σφιγκτήρες περνώντας τους επάνω στη σούβλα και περνώντας τις μύτες τους μέσα στο κοτόπουλο. Στη συνέχεια σφίξτε τις βίδες τους. Πριν εκτελέσετε κάποια από τις εργασίες που αναφέρονται πιο κάτω, βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος και η λειτουργία σούβλας είναι εκτός λειτουργίας. Τοποθετήστε το δίσκο στη δεύτερη θέση και τοποθετήστε το στήριγμα της σούβλας στις οπές του δίσκου όπως φαίνεται στην εικόνα. Ορισμένα προϊόντα ίσως έχουν πλέγμα στήριξης σούβλας αντί του απλού στηρίγματος της σούβλας και τότε ο δίσκος μπορεί να τοποθετηθεί στην 1η θέση. Σε αυτήν την περίπτωση απλά χρειάζεται να τοποθετήσετε τη σχάρα στήριξης στην τρίτη θέση.

Πριν τοποθετήσετε το μυτερό άκρο της σούβλας στην υποδοχή στο πίσω τοίχωμα του φούρνου, γυρίστε το μικρό μεταλλικό κάλυμμα ώστε να γίνει ορατή η οπή. Τοποθετήστε το μυτερό άκρο της σούβλας στο πίσω τοίχωμα του φούρνου και τοποθετήστε σταθερά το άκρο στήριξης της σούβλας στο στήριγμα ή αντίστοιχα στη σχάρα στήριξης της σούβλας. Επίσης βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το μυτερό άκρο της σούβλας σταθερά μέσα στην υποδοχή. Κατά το ψήσιμο με τη σούβλα, η λαβή της σούβλας δεν πρέπει ποτέ να είναι τοποθετημένη και η πόρτα του φούρνου πρέπει να είναι κλειστή.

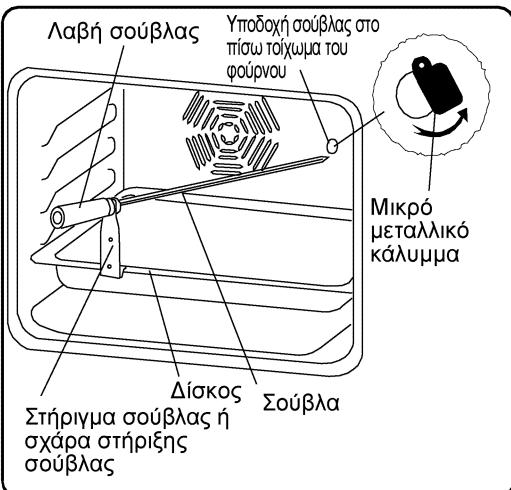
## ΜΕΡΟΣ 5 : ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ ΣΑΣ

### 5.1 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

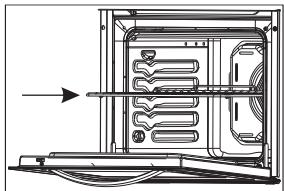
Πριν αρχίσετε τον καθαρισμό του φούρνου, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι διακόπτες ελέγχου είναι απενεργοποιημένοι και ότι η συσκευή σας έχει κρυώσει. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα. Πριν χρησιμοποιήσετε καθαριστικά υλικά στο φούρνο σας, ελέγχετε εάν είναι κατάλληλα και εάν συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Μη χρησιμοποιείτε καυστικές κρέμες, σκόνες καθαρισμού που χαράζουν, χοντρό σύρμα καθαρισμού ή σκληρά εργαλεία, επειδή θα προκαλέσουν βλάβες στην επιφάνεια. Εάν καούν τα υγρά που ξεχειλίζουν γύρω από το φούρνο, μπορεί να υποστεί ζημιά η εμαγιέ επένδυση. Καθαρίζετε άμεσα τα υγρά που χύνονται κατά το μαγείρεμα.

#### Καθαρισμός του εσωτερικού του φούρνου

**Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει το ρεύμα πριν αρχίσετε τον καθαρισμό.** Η εσωτερική εμαγιέ επένδυση του φούρνου καθαρίζεται καλύτερα όταν ο φούρνος είναι χλιαρός. Μετά από κάθε χρήση σκουπίζετε το φούρνο με ένα μαλακό πανί το οποίο έχει υγρανθεί με σαπωνοδιάλυμα. Κατόπιν σκουπίστε τον άλλη μια φορά με ένα βρεγμένο πανί και στεγνώστε τον. Ενδεχομένως να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε ένα υγρό προϊόν καθαρισμού από καιρού εις καιρό για να επιτύχετε πλήρη καθαρισμό. Μην καθαρίζετε με ξηρά καθαριστικά προϊόντα ή σκόνες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ- Τοποθετήστε τη σχάρα σωστά μέσα σε οποιαδήποτε αντίστοιχη υποδοχή στο θάλαμο του φούρνου και στρώξτε τη μέσα έως ότου τερματίσει.



## **Καθαρισμός της πόρτας του φούρνου**

Για να μπορέσετε να καθαρίσετε την πόρτα του φούρνου από την εσωτερική και την εξωτερική πλευρά, χρησιμοποιήστε ένα καθαριστικό τζάμιών. Κατόπιν ξεπλύνετε και στεγνώστε με ένα στεγνό πανί. Η πόρτα μπορεί να αφαιρεθεί για να καθαριστεί όπως φαίνεται στην επόμενη εικόνα.

\* Ανοίξτε την πόρτα τελείως.

\* Περάστε το μεταλλικό πείρο μέσα από τις οπές όπως φαίνεται στην εικόνα.

\* Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία και για τους δύο μεντεσέδες.

\* Σηκώστε ελαφρά το κάλυμμα, τραβώντας απαλά προς τα έξω. Η πόρτα θα βγει τελείως έξω.

\* Πάλι τοποθετήστε την στις υποδοχές των μεντεσέδων, ενώ τοποθετείτε τους πείρους ώστε να συγκρατείται η πόρτα στη θέση της. Μην καθαρίζετε την πόρτα όταν τα τζάμια βρίσκονται σε υψηλή θερμοκρασία. Εάν αυτό δεν τηρθεί, υπάρχει ενδεχόμενο να σπάσει το τζάμι. Σε περίπτωση που υπάρχει οποιοδήποτε πρόβλημα απευθυνθείτε στο Εξουσιοδοτημένο Σέρβις.

## **Καθαρισμός υαλοκεραμικής εστίας**

Πριν αρχίσετε τον καθαρισμό περιμένετε να κρυώσει εντελώς η υαλοκεραμική εστία. Βεβαιωθείτε ότι το καθαριστικό υλικό δεν περιέχει σωματίδια τα οποία μπορούν να χαράξουν το γυαλί. Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό σε μορφή κρέμας ή υγρού. Η υαλοκεραμική επιφάνεια θα πρέπει να καθαριστεί με κρύο νερό και να στεγνώσει με ένα μαλακό πανί με τρόπο ώστε να μην παραμείνει καθόλου καθαριστικό υλικό. Χρησιμοποιήστε το ξέστρο που παρέχεται με το προϊόν σας για καθαρισμό φαγητού ή καταλοίπων από την εστία. Τα φαγητά που περιέχουν ζάχαρη πρέπει να καθαρίζονται αμέσως όταν χύνονται, πριν κρυώσει το γυαλί. Καθαριστικά από ασάλι μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην υαλοκεραμική επιφάνεια. Η σκόνη στην επιφάνεια πρέπει να καθαρίζεται με ένα υγρό πανί. Η αλλαγή χρώματος στις κεραμικές επιφάνειες δεν επηρεάζει τη λειτουργική τους δομή και την αντοχή του υαλοκεραμικού υλικού. Η αλλαγή χρώματος προκαλείται από κατάλοιπα που δεν καθαρίστηκαν, από σκουριά που προέρχεται από τα μαγειρικά σκεύη και από τη χρήση ακατάλληλων καθαριστικών υλικών και δεν οφείλεται σε αλλαγή του υλικού. Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται το ξέστρο καθαρισμού πριν τη χρήση χημικών. Με αυτό το ξέστρο μπορείτε να καθαρίσετε ακόμα και τη μικρότερη ακαθαρσία στην επιφάνεια. Υλικά που καθαρίζονται δύσκολα όπως λειωμένο πλαστικό, λάδι και υλικά με ζάχαρη μπορούν να καθαριστούν εύκολα με το ξέστρο. Το ξέστρο σας είναι επικίνδυνο γιατί περιλαμβάνει ξυράφι και γι' αυτό πρέπει να το κρατάτε μακριά από τα παιδιά. Προσέξτε κατά τη χρήση του ξέστρου να μη χαράξετε το συγκολλητικό υλικό σιλικόνης το οποίο υπάρχει στις άκρες του γυαλιού.

## **5.2 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

### **Αλλαγή λάμπτας φούρνου**

Η αλλαγή της λάμπτας του φούρνου πρέπει να γίνεται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Η ονομαστική ισχύς του λαμπτήρα θα πρέπει να είναι 230 V, 25 Watt, Τύπου E14. Πριν αλλάξετε το λαμπτήρα βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος έχει αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό ρεύμα και έχει κρυώσει.

## **ΜΕΡΟΣ 6: ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ**

### **6,1 Απαιτήσεις πριν επικοινωνήσετε με το Σέρβις**

Εάν ο φούρνος δεν λειτουργεί:

Ο φούρνος μπορεί να έχει αποσυνδεθεί από το ρεύμα ή να έχει γίνει διακοπή ρεύματος. Σε μοντέλα με χρονοδιακόπτη, μπορεί να μην έχει ρυθμιστεί η ώρα.

Εάν ο φούρνος δεν θερμαίνεται:

Ενδεχομένως να μην έχει ρυθμιστεί η θερμοκρασία με το διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας.

Εάν η εσωτερική λάμπτα δεν φωτίζει:

Πρέπει να ελεγχθεί εάν υπάρχει ρεύμα.

Πρέπει να ελεγχθεί μήπως οι λαμπτήρες είναι ελαττωματικοί. Εάν είναι ελαττωματικοί, αντικαταστήστε τους σύμφωνα με τις οδηγίες.

Μαγείρεμα (Εάν η ρύθμιση επάνω - κάτω δεν μαγειρεύει ομοιόμορφα): Ελέγξτε εάν οι θέσεις των δίσκων, η διάρκεια μαγειρέματος και οι τιμές θερμοκρασίας συμφωνούν με το εγχειρίδιο.

**Εάν παρ' όλα αυτά εξακολουθείτε να έχετε πρόβλημα, καλέστε το “Εξουσιοδοτημένο Σέρβις”.**

### **6,2 Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά**

Εάν χρειάζεται να μεταφέρετε τη συσκευή:

Κρατήστε την αρχική συσκευασία του προϊόντος και μεταφέρετε το στην αρχική του συσκευασία όταν χρειαστεί μεταφορά. Ακολουθήστε για τη μεταφορά τις επισημάνσεις στη συσκευασία.

Στερεώστε με κολλητική ταινία τα επάνω τμήματα των εστιών, τα καλύμματα και τις κεφαλές και τα στηρίγματα των σκευών στις επιφάνειες μαγειρέματος. Τοποθετήστε ένα χαρτί ανάμεσα στο επάνω κάλυμμα και την επιφάνεια μαγειρέματος, κλείστε το επάνω κάλυμμα και κατόπιν στερεώστε το με ταινία στις πλευρικές επιφάνειες του φούρνου.

Κολλήστε με ταινία χαρτόνι ή χαρτί στο εσωτερικό τζάμι της πόρτας του φούρνου στις θέσεις όπου αντιστοιχούν οι δίσκοι, καθώς η σχάρα και οι δίσκοι μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο στην πόρτα κατά τη διάρκεια της μεταφοράς.

Ασφαλίστε με κολλητική ταινία την πόρτα με τα πλαϊνά τοιχώματα της κουζίνας. Εάν δεν έχετε την αρχική συσκευασία:

Λάβετε μέτρα για να προστατέψετε τις εξωτερικές επιφάνειες (γυαλί και βαμμένες επιφάνειες) του φούρνου από πιθανά χτυπήματα.

52201926